

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

**Historia Caini Et Abelis, Notis Criticis, Philologicis,
Historicis Et Theologicis Illustrata[e]n Elektronische
Ressource**

**Fecht, Johann
Fecht, Gustav Friedrich**

Rostochi, 1704

VD18 10451528-001

NOTAE In hanc Historiam Criticae, Historicae, Philologicae, Theologicae

[urn:nbn:de:bsz:31-41839](#)

In hanc Historiam

Criticæ , Historicæ , Philologicæ , Theologicæ .

§. I.

AD v. i. *Homo cognovit.*) Cur modesto cognitionis vocabulo consuetudo viri cum fœmina appelletur, *R. Beehai*, subtiliorem quam par est, eruditionem ostentaturus exponit: רַע כִּי הַתְּשִׁפּוֹשׁ בְּלָשׁוֹן הַיּוֹתֵר נִקְרָא יְרוּעָה וְהַטְּעֵבָה לְפִי שְׁהַוּעַ בָּא מִן הַסּוֹחַ שֶׁהָוָא פָּקוֹד הַחֲכָמָה וְהַרְעָה וְעוֹד תְּאוֹרָה הַתְּשִׁמּוֹשׁ הַיּוֹתֵר סְבָרָה עַז חֲרוּבָה וְלֹכֶן נִקְרָא בְּשָׂם יְרוּעָה: Scito, lecti officium, usu sacrarum literarum cognitionem vocari, propterea, quod semen ē cerebro, quod est sapientie ac cognitionis sedes, defluat; deinde libidinie causa fuit arbor scientie seu cognitionis, idcirco usus uxoris nominatur cognitio. Judicent Medicorum filii. Reete & apposite Simeon de Muis in Variis Sacris: *Quod nusquam magis quam tunc vir pro viro cognoscatur, fœmina pro fœmina, uxor pro uxore, idcirco videtur Scriptura viri cum muliere seu uxore consuetudinem eo verbo significasse.*

§. II. Ad v. eund. *Ei homo cognovit Euan uxorem suam.*) Insolens & longe quæsita sententia est *Raschq*, qui ex eo, quod non dicatur: וְדֹע אָדָם colligit, intelligendum hoc esse de antecedenti lapsu tempore, adeo, ut quæcunque de nativitate & statu primogenitorum filiorum Adami h. l. dicuntur, lapsu descendant. Quod & Christianis occasionem dedit hanc quæstionem ventiliandi: an Cain & Abel ante lapsum nati sint nec ne? Nullus tamen tam confidenter decidit ac *Jo. Clericus*, qui in Commentario ad h. l. *uirum autem cum uxore Adamus*

mus rem babuerit, antequam paradiso decederet, an demum post sedes mutatas, non constat; quia in hisce libris vix quidquam certi ex solo ordine colligere licet. An enim Christianus ea de re dubitare debet, cui ex Theologicis principiis ignotum non est, si Adam ante lapsum vel generasset filios, vel concubuisse cum Eva, hanc ipsorum sohalem necessario extra peccatum fuisse? Præterea ordo hic manifeste innuitur. Erat labitur Adam. Deinde à DEO in iudicium vocatur. Tertio sententia in ipsum mortis fertur. Quartò ejicitur ex paradyso. Quinto cognoscit uxorem & generat filios. In quo ordine qui intervalla extra summum necessitatis casum fingit, reverentiæ, quæ Scripturæ debet, derogat. Cur verò Adam ejectus ex horto demum de generaçis liberis cogitaverit, R. Aben Ezra causam innuit: **פָנָא רַאֲתָן שְׁלָמִי חִוְרָה בְּגַפּוֹ בְּעַצְמָוֹ** **לְעוֹלָה חֹזֶר לְחִזְוָרָה הַטִּיעָה** cum videre Adamus, se non perpetuò victurum in corpore suo per seipsum, necesse judicavit propagare speciem. Non quod liberis non dedisset operam, si in integritate mansisset, sed quod tum demum ea de re cogitaverit, cum mortalem se factum esse sensit. Quidque antea nondum ita familiariter cum Eva consvererat, ut eandem de conjugali concordia compellare pudori consentaneum judicarit. R. verò Sal. Faribii plus quam hypercritica subtilitas, quam ex differentiis **זְדֻעַ אֵת חִוְרָה וְזָהָרָה אֵת חִוְרָה** & **זְדֻעַ אֵת חִוְרָה** comminiscitur, meo ingenio impenetrabilis est. Explorent alii vires suas & connexionem ostendant, qua prior locutio Adamum in statu integro adhuc constitutum innuat, quibus inventi gloriam lübentissime cedam.

§. III. Ad v. eundem, post eum virum eis feborebat)Nisi omnino fallor R. Sal. Ben Melech & Radak particulam:

In hanc Historiam

Criticæ , Historicæ , Philologicæ , Theologicæ .

§. I.

AD v. i. *Homo cognovit.*) Cur modesto cognitionis vocabulo consuetudo viri cum fœmina appelletur, *R. Beehai*, subtiliorem quam par est, eruditionem ostentaturus exponit: רַע כִּי הַתְּשִׁפּוֹשׁ בְּלָשׁוֹן הַיּוֹתֵר נִקְרָא יְרוּעָה וְהַטְּעֵבָה לְפִי שְׁהַוּעַ בָּא מִן הַסּוֹחַ שֶׁהָוָא פָּקוֹד הַחֲכָמָה וְהַרְעָה וְעוֹד תְּאוֹרָה הַתְּשִׁמּוֹשׁ הַיּוֹתֵר סְבָרָה עַז חֲרוּבָה וְלֹכֶן נִקְרָא בָּשָׂר יְרוּעָה: Scito, lecti officium, usu sacrarum literarum cognitionem vocari, propterea, quod semen ē cerebro, quod est sapientie ac cognitionis sedes, defluat; deinde libidinie causa fuit arbor scientie seu cognitionis, idcirco usus uxoris nominatur cognitio. Judicent Medicorum filii. Reete & apposite Simeon de Muis in Variis Sacris: *Quod nusquam magis quam tunc vir pro viro cognoscatur, fœmina pro fœmina, uxor pro uxore, idcirco videtur Scriptura viri cum muliere seu uxore consuetudinem eo verbo significasse.*

§. II. Ad v. eund. *Ei homo cognovit Euan uxorem suam.*) Insolens & longe quæsita sententia est *Raschq*, qui ex eo, quod non dicatur: וְדוּ אָדָם colligit, intelligendum hoc esse de antecedenti lapsu tempore, adeo, ut quæcunque de nativitate & statu primogenitorum filiorum Adami h. l. dicuntur, lapsu descendant. Quod & Christianis occasionem dedit hanc quæstionem ventiliandi: an Cain & Abel ante lapsum nati sint nec ne? Nullus tamen tam confidenter decidit ac *Jo. Clericus*, qui in Commentario ad h. l. *uirum autem cum uxore Adamus*

mus rem babuerit, antequam paradiso decederet, an demum post sedes mutatas, non constat; quia in hisce libris vix quidquam certi ex solo ordine colligere licet. An enim Christianus ea de re dubitare debet, cui ex Theologicis principiis ignotum non est, si Adam ante lapsum vel generasset filios, vel concubuisse cum Eva, hanc ipsorum sohalem necessario extra peccatum fuisse? Præterea ordo hic manifeste innuitur. Erat labitur Adam. Deinde à DEO in iudicium vocatur. Tertio sententia in ipsum mortis fertur. Quartò ejicitur ex paradyso. Quinto cognoscit uxorem & generat filios. In quo ordine qui intervalla extra summum necessitatis casum fingit, reverentiæ, quæ Scripturæ debet, derogat. Cur verò Adam ejectus ex horto demum de generaçis liberis cogitaverit, R. Aben Ezra causam innuit: **פָנָא רַאֲתָן שְׁלָמִי חִוְרָה בְּגַפּוֹ בְּעַצְמָוֹ** **לְעוֹלָה חֹזֶר לְחִזְוָרָה הַטִּיעָה** cum videre Adamus, se non perpetuò victurum in corpore suo per seipsum, necesse judicavit propagare speciem. Non quod liberis non dedisset operam, si in integritate mansisset, sed quod tum demum ea de re cogitaverit, cum mortalem se factum esse sensit. Quidque antea nondum ita familiariter cum Eva consvererat, ut eandem de conjugali iuris compellare pudori consentaneum judicarit. R. verò Sal. Faribii plus quam hypercritica subtilitas, quam ex differentiis **זְדֻעַ אֵת חִוְרָה וְזָהָרָה אֵת חִוְרָה** & **זְדֻעַ אֵת חִוְרָה** comminiscitur, meo ingenio impenetrabilis est. Explorent alii vires suas & connexionem ostendant, qua prior locutio Adamum in statu integro adhuc constitutum innuat, quibus inventi gloriam lübentissime cedam.

§. III. Ad v. eundem, post eum virum eis feborebat)Nisi omnino fallor R. Sal. Ben Melech & Radak particulam:

אָתָּה aut Accusative accipiunt, aut qvando per: *cum* verendum esse putant, sensu id faciunt longe alio, qvam vulgo putatur, qviq; ad Christianorum mentem proprius accedat. Vulgo enim existimatur, hoc eos velle, acquisivisse Eam virum cum Domino, h. e. auxilio Divino. Ego verò non sine ratione opinor, τὸ *cum* h. l. non auxilium, sed coniunctionem notare, ut Eva sua opinione qvidem possederit virum, sed simul cum Domino, h. e., qvi ex parte vir esset, ex parte verò Dominus. Hoc enim volunt Rabbini, Eam pronunciare velle, se quidem non possidere filium, tanquam unum ex nobis, hoc est, ex toto Deum, sed simul tamen cum effectu humano, qui sua natura proveniat, Deum sive Divinitatis aliquid connecti. Dabo ipsa Ben Melechi verba:

מִכְרֹהַ וְלֹא דָמֵם כְּמוֹ זֶה וְהַדּוֹמִים לְזֶה וּבְפִירּוֹשׁ הַמְצָאָתִי בְּשָׁלָט אִישׁ שְׁלָא הַיּוֹתָר בְּרוֹאָתוֹ וּבְאַחֲרָיו מְפֻנוֹ וּקְנִיתָיו עַמְּךָ הַשֵּׁם כִּי הַוָּא שְׁתַּיְךָ בְּזַרְקֵי שְׁנַפְחָה בְּזַשְׁמָרָה וּקְנִיתָי כְּעַנְיִן קְנוֹתָה שְׁמִימָה וְאַרְצָה כְּלֹוֹרֶר שְׁהַמְצִיאָה אֶת הַשְׁוֹלֵם וּסְמִיכָה הַמְשֻׁרְהָה לְעַצְמָהּ לְפָנֵי שְׁחוֹא עָקֵר הַמְצָאתָה הַוּלָד וּבְכַבְתָּהָה נֹצֵר וְגַדֵּל עַד שִׁיאָן:

Qvæ verba ita verto: *Sensu possessionis, qvando aliquid non est venditum neque pecunia acquisitum, ut in possessione (agri, pecoris) & aliis. Et in interpretatione (R. Dav. Kimchi) inveni, quod semper de homine, qvando ejus creatio non est sicut unus ex nobis (Gen. III. 22. vox קְנוֹתָה posuit ipsum cum Domino, qvia ipse (Dominus) posuit in illo partem suam, dum inspiravit ei animam.* Et sic: *posedi usurpat in illa significatione (Ps. XIV. 19.) possidentes cœlum & terram: q. d. qvoniam produxit cœlum & sunum dedit opus suum in seipso, et quod (sicut DEUS est fundatum cœli & terræ sic) mulier sit fundamentum eius.*

tia infantis, & in ventre formatur & crescit, donec exeat.
 Manifestum hinc est, Rabbinum per אה, cum, non intelligere auxilium Divinum, sed partem aliquam, ut i: a lo-
 quamur, Dei, seu aliquid Divinitatis. Ideo enim cum Do-
 mino possedisse Ewam Cainum profitetur, quia Domi-
 nus posuerit partem suam in illo, non quod ipsi auxilia-
 tus sit. Ut adeo secundum ipsum sensus sit: possedi vi-
 rum hominem unum cum Jehovah, seu ex parte hominem,
 ex parte Deum. Nec mihi diversus videtur R. Aben
Bra, cuius haec sunt verba: אל בְּנֵי אַמְדָּן קִנְיוֹתִי אִישׁ אֶל-
 ח/ וְאֵין שֶׁ זָכַר מָלֵת אֱלֹהִים: כִּי הַנְּחָה נִמְצָא
 בָּאָרֶץ בָּמִין כִּאשֶׁר הוּא בָּמַעְלָה בְּעַצְמֵי וּמָלֵת טוֹב כָּל-
 וְכָן כָּתוּב וּירא אֱלֹהִים אֶת כָּל אֲשֶׁר עָשָׂה וְהַנְּחָה טוֹב
 מְאָרָד וּרְעַדְקָה; h.e. ideo dicit: possedi virum Dominum.
 In quibus verbis non meminim vocis (sed יְהוָה אֱלֹהִים) invenitur in terra in specie, qualis
 fuit supra in essentia sua. (i.e. non amplius solus DEUS
 potest creare homines ad imaginem suam, sed jam per
 generationem meam in ipsa terra ea species est, qualis
 est Deus in essentia sua.) Et vox טוב pariter bonum omni
 modo & perfecte dicit, sicut in illo: & uidit omnia, que fecit,
 &c. (Gen. I. 31.) Malum vero pars est tantum aliqua. Non
 aliter possum capere hunc Aben Esram quam hunc in-
 modum: sicut primò Deus creavit hominem unum cum
 Deo seu imagine Divina; ita nunc Ewam hominem pro-
 pagare non nudum, sed unum cum DEO seu imagine Di-
 vina. Vis nimis evidens, quae n: אָנָּה, h.l. inq; tali vo-
 cum positu, interpositum nempe duobus nominibus re-
 stumq; à verbo activo, non finit nisi Accusative vocem
 accipere, Judæos illos coegerit, ut non quidem Christia-
 norum sententiam extoto reciperent, tamen alia qua-
 dam

darn ratione ad eandem qvam proxime accederent. Conjungi cum his Rabbinis possunt *Jonatban*, Paraphrastes Chaldaeus, qvi verba convertit: *acquisivi virum angelum ipsum Domini*; & veteres Kabbalistæ, qvi teste *Reueblino*, Evæ verba ita interpretantur: *acquisivi virum illum quatuor literarum*, h. e. Jehovah. Qvæ suffragia cum ab aliis jamdiu fuerint adducta, negotium nobis nullum tacebent. Nobis nequam constitutum est, hoc argumentum fuse persequi, sed notatiuncula tantum quapiam defensam à Christianis plurimis sententiam quodammodo adjuvare. Temeraria omnino sententia *Jo. Clerici* est, qui videtur vel solo novitatis & contradictionis studio in Exegeſi sua placere voluisse, quando nescio quo fastu & innumerorum Theologorum contemptu hanc Criticam in communem Ecclesiæ nostræ doctrinam exercet: *qui verterunt: virum Jebo-nam, atq. Hevam credidisse Cainem esse Messiam, qui Jebo-nab est, scripserunt, ii, quanquam vix refutatione digni, fuse ab S. Amama in AntiBarbaro confutati sunt.* Sed, Clerice, non tam levivo tot virorum doctorum labores difflan-tur. Operæ potius pretium fuisset, ut in novo Commentario validissima rationum pondera, qvibus sententiam veriorem Theologi eruditione Amamæ nequaquam impares, demonstrarunt, ad errantium convictionem, dejices- res potius de fundamentis suis, quam tam scabiose senten-tiam in illos diceres, refutatione indignos esse. Legē igitur Commentatores, *Gerhardum, Calovium, Ua-renium*. Si tibi facultas est, nec desit voluntas, coniunge peculiaria ea de re scripta: *Helvici Deside-rium matris Evæ, D. Seb. Schmidii Fidem matris Evæ & Vener. Academiæ nostræ Senioris atque Exegetæ Cele.*

Celeberrimi, D. Andr. Dan. Habichhorfii Triverbiū.
 Evæ, in quo Amamæ argumenta fuse confutata lunt; pot.
 eratq; Clericus saniorem sententiam vel ex suæ religionis
 professore, Herm. Witsio, in Oeconomia foederum DEI
 cum hominibus ediscere, qvi neq; Amamæ, neq; Drusii,
 neque Riveti, neque innumerorum aliorum ex Reforma-
 ta Ecclesia autoritate deterritus, veritatem ingenue pie-
 que confessus est. Neque huic veritati quicquam ex eo
 decedit, quod non uno modo sensum verborum Evæ o-
 mnes exaudiant. Sufficit in eo convenire, quod vocem:
 hoc quoque loco quarti casus notam esse contendant,
 quanquam vulgo antehac Evam persuasam fuisse, se
 in ipso Caino Messiam posidere, crediderint, cum postea
 primo, ut puto, autore D. Seb. Schmidio, deflecti ab hac
 sententia cœperit, existimariqve, Evam potius fidem
 suam in Messiam futurum inter partus dolores ad solati-
 um inde capiendum prodiisse. Qvam sententiam Ca-
 lovius quoque & Pfeifferus in Dub. Vex. amplexi sunt.
 Nescio an ab eadem distet Doctiss. Witsii opinio, cuius
 hæc sunt verba: *Silicet pia mater continuò animo suo ver-
 sans promissionem illam DEI, quæ omnis consolationis funda-
 mentum erat, simulatqve puellum peperisset, in illius genitu-
 ra argumentum præstanda promissionis animadvertit. Leta
 ergo exclamat, se jam acquisivisse semen illud promissum:
 non quod existimaverit, Cainum illud semen esse, sed quod in
 nativitate Caini primam generis humani multiplicationem
 cerneret, & in ista multiplicatione argumentum sua spei de se-
 mine καὶ ἔξοχῳ suo tempore oriundo.* Quod qvum magna
 fidei πληροείᾳ apprebenderet, & ut præsens sibi sisseret,
 ita nunc loquitur, quasi reipja in nativitate Caini id obtinueret,
 quod, argumento ab ista nativitate desumpto, certa fide præsto-

labatur. Nam si existimat, ipsum Cainum promissum
Messiam ipsumque Jehovam esse, eum, licet filium suum, re-
ligioso cultu venerata fuisse, & hoc pacto ream se fecisset hor-
rende idolatriæ; donec vel ex prava pueri indole, vel alio
unde monita, errorem suum agnoverisset. Quæ ut de communi
parente credamus, non sinit pietas.

§. IV. Ad v. 2. Et addidit peperitq; Abelem.) Raschi ad
הָאֵת קִין אֶת אַחֲרֵי אֶת הַבָּל שְׁלֹשׁ
אתים רביי הַסְמֵךְ מִלְמָר שְׁהָאָמָרְתָּ כָּלָדָה עַט קִין
etb Kain, etb Achiv, etb Hebel, tria Etb notant multitudinem. Do-
cent nempe, quod gemelli nati fuerint, cum Cain & cum Abel na-
ti sunt duo. Inde etiam dicitur; & addidit. Sensus paulo
obscurior Apellæ hic est; non hoc loco ut alias dici: &
addidit & concepit & peperit; quo pacto intelligere-
tur, diverso tempore concepisse Eym & Cainum & Abe-
lem. Sed cum dicatur: & addidit & peperit, sine prævia
scil. nova conceptione, ideo intelligi, una eademque im-
prægnatione & Cainum & Abelem conceptos & uno eo-
demque partu utrumque in lucem editum esse. Guil. Sal-
denus quidem in Ot. Theol. Libr. II. Exerc. VI. futile Judei
deliramentum vocat; & judice Thoma Gathakero Sipites
meri sunt, quibus ista probantur. Sed non observatio adeo
absurda est, ut Judaismi odio nonnunquam nobis videri
queat. An verò improbabile nobis sit, mulierem, à manu
DEI quasi calidam, ut aliis animi corporisq; per naturam
viribus, ita & generandi virtute foeminas ceteras omnes
excellentissimo gradu ita superasse, ut gemellos primo
partu excluderet, cum id non raro faciant foeminæ vulga-
res, eandemque proliferationem tum requireret mundi
amplificatio? Nec ineptum est, id in textu intelligi, quod
in

in eodem tot verbis non exprimitur. Quod si gemelli haud fuerunt, quî fit, quod æquali studio familiaeque curis addicuntur, dispertitis inter eos operis, ut alter agrum coleret, alter pecoris ageret curam? Nempe reliqui, qui succedebant, fratres, intermixtis subinde fœmellis, juniores fuerant; hi verò ut ætate pares, ita negotiis quoque paribus applicari poterant. Itaque horum etiam solummodo fit mentio, cæteris silentio obvolutis. Gemellos fuisse Cainum & Abelem *Io. Lightfootus* etiam persuasus fuit in *Chron. Temp. & Notis* in *Genesin*.

§. V. Ad v. eund. *Fratrem ejus Abelem.*) Noh ad-
ditur ratio, cur ita fuerit appellatus. Verosimile autem est, nec à communi omnium hominum vanitate, quippe quod nimis generale est, nec Propheticō spiritu à tutura suæ cædis infelicitate ita appellatum esse. Quæ est *Simeonis de Muys* sententia. Qui & *R. Caro* opinionem refert, qui scribit, Adamum Cainum ad rem sacram faciendam de-
stinasse. Unde ei magnificum imposuerit nomen, Abelem verò negotiis domesticis, quæ cum res vanæ essent, si cum Divinis comparentur, filium quoque inde voluisse nun-
cupatum. Quæ meras redolent fabulas. Qui putant, Eam Cainum suum pro Messia habuisse, dicere utique poterunt: vidisse interea Eam, te fuisse in opinione sua deceptam, itaq; vani nominis impositione errorem suum voluisse confiteri. Quod verò ab aliis, qui fiducia potius Messiam suum amplexam fuisse Eam statuunt, quam ut personam Caini pro Messia habuerit, meritò rejicietur. Sed si quid conjectare fas est, vanitatis vocula Abelem de-
honestavit, quod corpore infirmior & pusillus prodierit, ut fieri vulgo in geminis solet, adeoque præ fratre vividiore robustioreq; vitam suam ad exiguum dierum spatium & quasi

quasi nullum tracturus esse videretur. Si quid verisimilius à quoquam proferri poterit, eundem avidissime amplexabimus, nec surripiemus inventi gloriam.

§. VI. Ad v. 3. *ut offerret Cain.*) Quærit *Ben.*
Peregrinus h. l. unde sciverint hi fratres in exordio mundi sacrificia offerre Deo? Respondet, potuisse hoc eos docere Adamum & potuisse etiam nullo docente ex tacito quodam naturæ instinctu cognitum habere. Hanc enim ostendere, DEUM esse ab homine omni cultu tam interiori quam exteriori colendum. Sicut autem, qui civili majestati subjecti sint, munera offerant dominis suis, tanquam argumenta subjectionis suæ; ita idem fieri debere ab homine erga Deum, ex ejusdem rationis dictato patefcere. Libentissime hoc defendunt Romanæ partis affecclæ, ut sacrificia, tanquam jure naturæ subnixæ, in N. qvoc T. nominatim id sacrificium, qvod Missaticum vocant, supereesse necessariò debere obtineant. Discernenda ante omnia sunt sacrificia evcharistica à propitiatoriis. In his naturæ nihil omnino negotii est, cum Deum animatum sanguine coli, eorumque mactatione hominibus conciliarī, non tantum nullo naturæ aut rationis argumento constet, sed rationi omni etiam aduersetur. Qvæ enim connexio inter bestiarum mortem est & iræ Divinæ, peccatis accensæ, propitiationem? Cum nec illam Deus unquam reqvisivisset, nisi præfigurari illa Christi mortem, iram DEI placantem, voluisse. Qvod ad evcharistica spectat, non absurdum aut inconveniens rationi est, dona Deo offerri, animum gratum DEO testantia, qvanquam his non indigeat Deus. Creabile tamen non est & his DEUM colere voluisse primos illos mundi incolas sine Divinæ voluntatis explorations,

ratione, quam quotidie in familiari cum Deo conversatione cognoscere poterant, ne colerent herum suum ex suo potius arbitrio, quam Dei nutu. Cumque nulla mundi aetate coli Deus salutariter extra Christum potuerit, Act. IV. 12. X. 43. XV. 11. Abel quoque fide in Christum sacrificium suum obtulerit, Ebr. XI. 4. fides verò non oriatur, nisi per verbum, Rom. X. 17. Ebr. XI. 1 fieri non potuit, quin sacrificantes verbo Divino tum de ipso sacrificio, tum de præfiguratione Christi, tum denique de fiducia in hunc unice ponenda tuerint à Deo informati.

§. VII. Ad v. eund. *Sacrificium.*) R. Sal Ben Melech specimen eruditionis suæ Grammaticæ editurus probat, vocem מְנֻחָה non ab alia radice, qvam à מְנֻחָה provenire posse, qvia pluraliter legatur מְנֻחוֹת cum Scheva, similes vero voces, utpote שְׁמֻרָה שְׁפִירָה à similibus qvoqve radicibus descendant. Qvod si radix ipsius מְנֻחָה foret adeoqve מ ab initio vocem augeret, æqvum foret, ut pluraliter מְנֻחוֹת legeretur, מ scil. cum Chirek, sicut in simili מְזֻבָּח dicitur; aut certe מְנֻחָה, sicut à רָאֵת, בְּרוּת legimus.

§. VIII Adv eund. *A fine dierum.*) Ex omnibus reliquis sententiis illa mihi tanquam verissimilior placet, qvæ finem dierum anni, h. e. finem civilis anni intelligit. Hoc enim nempe mense Septembri fructuum terræ rationem in offrendo habitam fuisse, vestissimi Talmudistarum historici tradunt. Consule Buxtorfium in Synagoga. Tum enim poterant fructus omnium pulcerrimi ipsaqve novitate sua delectabiles D-o in cultum suum separari. Atqve eoipso ex verbis Mosaicis: *Et obulit Cain ex fructu telluris, Caini avaritia &*

C

hypo-

hypocrisis innuitur , qvod non ex fructibus terræ novis & pretiosis , sed ex qualibuscunque , seu ut *Aben E/ra* notat , vilioribus obtulerit . Qvod Judæus ex opposito colligit , qvod Abel obtulisse dicatur non ex pecoribus simpliciter , sed ex adipibus pecorum . Plane hæc est sententia *Aben E/ra* in hunc locum : **יעל רעתי כי נקראת השנה הממ' ימי-**
secundum meam sententi- am vocatur perfectus annus dies , pluraliter nempe ימי-
 seu dierum nomine posito , absolute , ut ait Fagius , nec addito numero . Quod & alibi fieri Judæus probat ex Lev . XXV . 29 . ubi : *dies* (pluraliter) *erit redemptio ejus* , i . e . intra annum integrum ; additque hujus loquendi consuetudinis rationem : **בעבור שישבו חמי באורך או בקוצר כאשר** **הו כתחלתו** *& rato hujus significationis est , quia semper redeunt dies , sive in parvitate , sive in extensione , sicuti fuerunt ab initio .* Nec Clerici exceptio adversus hanc sententiam alicujus momenti est , qui querit : *sed hic à quo tempore initium anni faciemus ?* Quid enim hac quæstione opus est , si annum civilem intelligamus , qualem intelligi omnino necesse est ex materia , de qua loquitur Moses ? Unde aliter initium anni sumetur , nisi ab ipsius fine ? Inter finem namque anni & alterius initium non intercedit , nisi temporis momentum . Verba autem Mosaica ad tollendam omnem ambiguitatem & sensum loco plenissime restituendum hunc in modum vertenda sunt : in fine vel post finem verò eujusdam anni , ubi omne genus fructus terræ pro more maturuerunt , oblationem ex iisdem fructibus Cain Deo obtulit .

§ . IX . Ad v . eund . Et adduxit .) Qualis hæc fuisse oblatio , non parum discordant autores . Memi-
 nit

fit *Aben Ezra* eorum , qvi putabant , locum & qvāsi Ecclesiam sacrificiorum communem in Adami domo consecratam . Qvam refellit eqvidem , sed non adeo commodo argumento . Si enim in domo patris obtulisset , ait , non potuisset adeo impudens esse , ut in oculis paternis fruges offerret viliores , sed frugum primitias , h. e. ex eo genere optimas amabilissimasqve . Tales enim , non alias , sacra ordinatio reqvisiverat , qvia & postea in populo Israēlitico non aliud , nisi hoc frugum genus in cultum suum admiserat . Verum ut de cōtero patrem optimum fallere , & si censuram ille acerbiorē in eundem ferret , eandem graviori verborum virgula , quod nec dubitavit in Deum ipsum facere , reprimere veritus non est , potuit utique fruges adferre minus aptas atque inutiles . Bene etenim est , quod agnoscit Ju-dæus , sacrificia primævi mundi sine Divina institutione offerri non potuisse . Sanius equidem , quam *Hugo Grotius* , à quo , quanquam recedat *Jo. Clericus* , miram tamen quandam excogitat , nec ab ullo alio animadver-sam rationem , quod illo rerum , ut ait , *initio* , saltem po-st admissum peccatum , rudiores fuisse homines videantur , qvam ut sponte sua DEI beneficentiam & potentiam , externis ritibus agnoscendas , statuerent . Qvis enim crederet , primos homines , qvatumvis lapsos , minus salis habuisse , quam reliquos temporis successu omnes , qvi tamen , qvò magis ab Adamo recesserunt , eò magis etiam ex consuetudine , peccatricem naturam induerunt & consequenter minus rerum bonarūm poterant invenire . Quid verò in *Clerico* arguit illud , quod dicit : *Saltem post admissum peccatum* ? An enim primos homines ante lapsūm tam stupidos esse potuisse censem , ut ad omnem rationabilem inventionem

C 2

essent

essent inepti? Igitur ne nihil attenditur illud Apostoli, quod primus homo conditus sit καὶ θηραῶν καὶ νέων ἐκ οὐρανοῦ αὐτῷ? Anne tamen parvi tibi videbitur notitia ad imaginem creantię ipsius? Homo igitur, qui non notitiam tantum, sed notitiam talem, qualem creator ipsius possidebat, in pectoris sui scrinio habebat, homo simplici ingenio & ad inveniendum prorsus inepto, fuerit? Rectius utique clarissimos sacrarum Scripturarum fontes, limpidissimam nobis veritatis aquam propinantes, quam turbida ista corruptae rationis figmenta sequeremur, nisi novitatis studio majori gregi placere omnibus semper viribus anniteremur.

§. X. Ad v. 4. *Ex primogenitis gregis & adipibus eorum.*) Hactenus Abelis animus ex doni bonitate & pretio describitur. Nec enim ex: בְּנֵי הָעָם simpliciter, sed: בְּכָרְבָּרִים, ex primogenitis pecudum, quæ tanquam prima animalium virtus & formosiora plerumque & corpore perfectiora fuerant, & מַחְלְבָהן, ex pingvioribus & obesioribus DEO adducebat. Qyanquam alii Substantive capiant vocem velintque, præcipue animalium adipem DEO oblatum esse, quippe quem in toto animali acceptissimum sibi esse in Lege postea Mosaica testatus est DEUS. Utrumque verum est: pinguiora animalia ideo obtulit, ut eorum pinguedine eō gratiorem DEO cultum præstare posset. Quoad vocem R. Sal Ben Melech notat, בְּנֵי מַחְלְבָהן plurale esse, quanquam eliso Jodh, quod tamen in pronunciatione moveri debeat hoc modo: בְּנֵי מַחְלְבָהן, *Umechelben*. Indicium enim pluralitatis immotum נֶצֶר nobis constituere. Sed vide tu hic iterum & admirare prurientis ad nova ingenii Clericani Specimen. Negat Abelem ipsa primogenitorum corpora obtulisse,

lisſe, nec etiam credit obtulisse pinguedinem, sed lactan-
tum primogenitorum & pinguium, quod & antiquissi-
mos Agyptios fecisse Diodorus Siculus testetur. Ra-
tiones adferunt: quia *ηριαφασία* ante diluvium ignota
esse videatur, neque ideo, judice *Grotio*, victimæ tum
Deo mastari potuerint, cum nihil Deo sacrari soleat, nisi
quod in usu sit hominum. Addit rationem aliam, quæ
ex raritate pecudum petatur. Cum enim initio illo te-
nues essent greges boum, ovium & caprarum, vix esse
credibile, beneficium Numen eos in honorem suum
hominumque detrimentum voluisse minui. Quare vi-
rum summum putare, lanam obtulisse Abelem, se-
vero lac. Sed an infirmis adeò fulcris nova sententia inni-
tetur? Quid magis dubium est, quam ante diluvium
carnibus vesci non consueuisse mortales? Quo enim
argumento, eoque invicto, id comprobabitur? Et si
tam grandi differentia utrumque à se tempus differebat,
utrumne credibile est, id manifestioribus verbis nullibi
tuisse insinuatum? Et, me quidem judice, alterius argumen-
ti, cui majus tamen robur tribuit *Clericus*, tantum est frigus,
tanta imbecillitas, ut sola illa consideratione in sumum ab-
eat, quod unus homo vel centum vel mille animalium, ad
comestionem aptorum, & ex his quorundam ipsum ho-
minem magnitudine, vel quater vel sexies superantum,
carnes potuisset comedere. Poterat comedere boves,
tauros, vitulos, capras, hircos, sylvestres pariter atque
domesticos, cervos, cuniculos, lepores, oves, sues, ranas,
testudines, alburnos, albulas, haleces, anguillas, araneas,
crustaceas, asellos, astacos, auratas, barbos, cancros,
cantharos, carpiones, cochleas, conchas, cyprinos, ery-
throphthalmos, lucios, murenulas, natos, ostreas, fal-
mones,

HISTORIA CAINI ET ABELIS

mones, sturiones, truttas, alaudas, anates, mergos, anseres, attagenes, cardueles, columbas, coturnices, cygnos, erythropos, ficedulas, fringillas, gallos, vulgares & Callaecutenes, domesticos & feros, merulas, paros, passerines, perdices, phasianos, picas, sturnos, turdos & innumeræ alia id genus, quorum vix decimam partem enumeravimus. Vide verò, quam stupendus sit animalium numerus, quo vesci unus homo debuisset, ut multiplicato homine in duos, isthæc animalia interea in millena fuissent multiplicata. Ut adeo cura & sollicitudine nequaquam fuerit opus, quomodo sufficere sine necessaria bestiarum propagatione ad alimentum homini præbendum potuerint. Pleraque enim animalia, cum homo plerumq; generando in unitate subsistat, cœtera contra ternum quaternum ve, nonnulla ad decimum, ut sues, alia, utpote è volucribus multæ ad trigesimum vel quadragesimum etiam usq; scetum sele multiplicent. Verendum potius fuerat, si tanto præ homine numero multiplicatae fuissent bestiæ, quin à vitæ insidiis tutò ab ipsis vivere non potuissent. Itaque vel ob hanc causam consumendæ potius quam conservandæ fuissent.

§. XI. Ad v. eund. *Et respexit.* (יְשִׁׁוּ idem esse ac: יְמַפֵּן, expediti negotii res est apud omnes interpretes. Unde verò cognitum fuerit, DEUM gratiose Abel's sacrificium, non Caini, respexisse, post Theodotionem, qui jam olim אֶלְעָזָר convertit per: inflammat, R. Aben Esra exponit: וַיַּהֲכֹן שִׁירְדָּה אֲשֶׁר וַיַּשְׂנֹה תְּנַחַת הַכְּרָלָל וְלֹא גַּם, & convenit, quod descendens ignis & consumpsorit sacrificium Abelia & non Caini, quod repetit Raschi. Cumq; ejusmodi indicio postea quoq; acceptum sibi esse sacrificium significaverit DEUS, cuius rei exempla extant Lev. IX, ult.

NOTIS ILLUSTRATA.

2

IX. ult. i. Reg. XII X. 38. II. Chron. VII. 1. Jud. VI. 21. vix quisquam Christianorum est, quin huic sententiae calcum libentissime addat suum.

§. XII. Ad v. eund. *Concidit vultus.*) Recte *Aben Esra* concidere vultum דָּרְךָ בַּשְׁתִּים, per pudefieri interpretatur. Duo nempe de Caino dicuntur: & iratum fuisse fratri suo & concidisse vultum ipsius. Qvæ duo non sunt ἀπόγονα, sed diversa. Primò irascebatur fratri, quod ejus sacrificium majori honore dignaretur Deus, quam suum.. Deinde cum suummet sacrificium immediato ē cœlo igne accendi nunquam vidisset, pudore suffusus, vultum demisit. Er hat bei seinen Opfern das Maul gehengt oder melancholisch und verdrißlich oder stürmisch ausgesehen. Putaverim, non semper Abeli sacrificium incendisse Deum, quemadmodum nec omne sacrificium in tentorio, sed primum tantum inflammavit, Lev. IX. 24. Quod nec in ceteris exemplis perpetuò factum est; sed in solennioribus tantum extraordinario hoc signo amorem suum Abeli testatum fecisse. Inde cum eundem honorem semper exspectaret, nunquam obtineret Cainus, pudore confusus vultum suum adversus Deum mutavit. Recte idem *Aben Esra* opponi τὸ πενιτεῖον, concidere faciem, τὸ πενιτεῖον εἰσελέγειν, elevarē faciem, observat. Ut enim, qui stant confuso animo, inquit fortuna sua non acquiescente, faciem terram versus convertunt & labia quasi in solum prominula gerunt, utpote cum Judæorum inimici, cum omni vi sua efficere non potuissent, quo minus Jerosolymorum muri ædificarentur, נָפְלוּ מֵאֹור בְּעִינֵיהֶם ceciderunt valde in oculis suis, i. e. oculos, vultus, labra præ pudore demiserunt in terram, animi sui ægritudinem per

per id testati. Neh. VI. 16. Ita, qui læto sunt animo, frontem gerunt exorrectam, oculosq; & ora ad cœlum protensa.

§. XIII. Adv. 7. *Si bene feceris, Seetb.*) Tam dubia totius hujus loci sententia interpretibus cum Judæis, tum Christianis visa est, ut vix unus cum altero concordes gerat amicitias. Id facit insueta illa constructio & elliptica vocis **תָּנוּשׁ** positura, Infinitivo præterea pro nomine usurpato. Itaque, *si bene feceris;* alii generatim, *si recte feceris coram Deo,* alii, *si recte obtuleris sacrificium animo puro atque illibato, inque Messiam directo;* **תָּנוּשׁ**, alii, erit ablatio peccati, opposita custodiae peccati, de qua postea, ut *D. Seb. Schmidtus;* alii, erit remissio, ut *Ben M:lech,* alii, erit exaltatio, nempe faciei, du wirst GOD und Menschen getrost unter Augen gehen und dich alles liebes und gutes zu ihnen verschenken / ita *Varenius & Pfeifferus* in Dub. Vex. & ex Ebræis *Ramban & Ahen Ezra.*

§. XIV. Ad v. eund. *Sinon bene feceris, peccatum cubat ad ostium.*) Quod nempe te canis adinstar perpetuo irrequietum, animo turbidum, vultu demissum reddet. Ut adeo mirum non sit, te mox in iram adversus fratrem exardescere, mox Deo ipsi obmurmurare. Jucunda videtur circa haec verba sententia *Jo. Lightfoot:* in Chronico temporum & Observationibus in Genesin, qui his verbis loci sententia repræsentat: *Si bene egeris, futurum est, ut cerio sis acceptus.* Et quamvis non egeris bene, tamen **רַב־חַדְשָׁה** הַתְּאִיר לְפָתָח, adjacet foribus victimæ, quam possis pro peccato offerre, adeoque spes venia erit, mox te pœnitentiat. Notat autem & vocem: **תָּנוּנָה** frequenter pro sacrificio pro peccato accipi, & sacrificia ad

ad januam tabernaculi consuevisse adduci; DEUM etiam
ē cōlo venisse, non dejecturum Cainum, sed ē dejecti-
one eum erecturum. Dubitare tamen quis possit, utrum
Deus verbis ex incognito tum temporis more & multis
post seculis nato desumptis, quæque adeo intelligere
ipse non poterat, Cainum fuerit allocutus? Nec est,
quod excipias, Mosen sui temporis mori verba attempe-
rasse. Quid enim hoc opus habebat? Cum si iis verbis, qvi-
bus ipse DEUS fuerat usus, Divinam mentem repræsen-
tasset, perasque perspicue fuisse locutus. Nec verò so-
latio erigendus erat Cainus, qui pœnitentiam nondum
egerat, sed ostendendum potius, quod injustè fratri ira-
sceretur ob favorem huic exhibitum, cum si eadem ani-
mi bonitate gauderet, causam tristitiae aut indignationis
nullam esset habiturus, si verò in peccatis perrecturus,
mirum non foret, si peccatum irrequietos animi motus
velut latrando in eodem esset excitaturum. Quæ lon-
ge aptissime connectuntur. At verò ad se solum tuumque ar-
bitrium reddit desiderium ejus. Suffixum masculinum, quod
non videtur referri posse ad **וְנִזְמָן** fœmininum (qua-
quam hanc ipsam vocem masculini generis esse cum
Petro Marlyre, quem refellit *Tarnovius*, scribat ad h.l.
Castalio, tolerabilius fœmininum ponendo masculini
וְנוּן rationem habitam fuisse, *Mercerus*, eo quod
peccatum primò infirmum sit, sicut fœmina, sed postea ut
masculus invalescat, ceu ex Bereschith Rabba ostendit
*Cbr. Cartvrigibhus in - Mell. ficio Ebraico, Bibliis Cri-
ticis annexo*) effecit, ut plurimi magnique nominis
Philologi, Judæi pariter & Christiani, referrent vocem
ad Abelem, hoc sensu: sed quid tu, Cain, conquereris
de fratre tuo, quasi observantiam erga te primogenitum

D

exueret,

exueret, tibi que justas successendi præberet causas? Cum totum ipsius desiderium studiumque te colendi in te jure meritoque feratur, adeoque tu pro jure tuæ primogenituræ in ipsum imperium libere exercere queas. Quam versionem, post Jo. Chrysostomum ex antiquis, hac ætate & Jo. Clericus in Belgio & Job. Elat Terserus in Svecia & Christian. Noldius, in exquisitissimis annotationibus ad particularum Concordantias, in Dania & Jo. Henr. Otho in Lexico Rabbinico in Helvetia & Franc. Vatablus h.l. in Gallia, quiq; nobis מְלֹא כָּל־הָעֵדָה וְמִתְּבָרֵךְ in selectissimis annotationibus Biblicis, Jo. Quistorpius & in Exercitati Jo. Tarnovius, immortalia quondam Academiæ nostræ ornamenta, amplectuntur. Ne de reliquis dicamus. Ita sententiae verisimilitudo doctorum animos occupavit. Sensum igitur repræsentat R. Ben Melech: לְמַתְּחָרֶה לוּ שְׁקָנְלָחוּ מְנוֹתָה רַבְּלָה וְהַזָּה כָּר אַלְמָשְׁעָה וְאַתָּה כְּטוּ מְשָׁלָב בְּנִי cur irasperis, quod gratiōe suscepimus. Sacrificium Abelis, cum tamen ipse se disponat ad obediētiā tuā. Et tu quasi domineris ipso? Plenius Clericus: ne putes, inquit DEUS, licet tuum aversatus sim sacrificium ob pranam mentem, fratrisque oblationem acceptam habuerim ob sanam intentionem, quod ideo primatu te destituam & primogenitura dignitatem à te auferam. Nam licet honore ego illum prosecutus fuerim, acceptaque fuerint illius dona, ad te tamen conversio illius & tu dominaberis illi. Itaque etiam post peccatum hoc permitto, ut primogenitura priorib[us] gaudias, illumque sub tua potestate esse jubeo. Placet utilique hæc tam commoda, tamque verbis textuque conveniens expositio. Qui tamen communem & à Lutero expressam opinionem sequuntur, נִוְתְּרָה וְמִתְּבָרֵךְ in shokron vel enallagen esse arbitrantur, vel, ut vult Dr. Seb. Schmid.

aiua

*dius; ad רְבָץ, cubans, referunt. Nempe canis ille præ-
væ concupiscentiæ ante ostium cubans, in tua potestate
est, utrum in flagitia & scelera portam ei aperire, an
verò dominum, quemadmodum poteras & debebas,
exercere adversus eundem velis.*

§. XV. Ad v. 8. *Et dixit Cain ad Abel.) Supple:
חֲדֹבְרִים חַלְלָתָן, res illas, à DEO sibi revelatas. Per-
commode enim exprimit R. Abendana, quid dixerit Cain*

*"
ואיננו רוחק שא ל' מה שהזכירו ח' על
אורחותיו כדו שוחשוכ הבל' שכבר סורה עברתו מסנני
וכן חזרן שחזא לא נשמר וכאשר מצאו בשורה יהורי
הרגן, nec incredibile est, quod dixerit ipse, quomodo incre-
paverit ipsum DEUS propter ipsum, (Abelem) ut cogitaret A-
bel, quod jam recesserit ira ipsius ab ipso & ua factum fuit,
quod sibi ipsi non caverit & postquam ipsum invenit in agro
solum, occiderit ipsum. Ut enim clandestinum suum
consilium de removendo ex medio fratre suo quacunqve
arte congegeret, omnino fuerat opus, ne frater adversus
insidias sibi structas paratis armis telisque vel fratri oc-
cureret, vel eundem præverteret. Hypocriti igitur
utendum sibi esse non immerito ratus est fingendumq;
reprehensum se haud leviter à Deo, quod hactenus ini-
micitias adversus ipsum gresserit, frater adversus fratrem,
velleque posthac mutato in melius animo, omni amicitia
Abelem demereret, ut par gratiæ suæ signatura sacrificia
posthac sua dignetur DEUS, neqve ob contemptum sa-
crificii sui in reliqvorum omnium suorum fratrum con-
temptum amplius adducatur. Hoc enim modo securum
Abelis animum, nihilqve periculi sibimentem, redi-
dit, ut tutò crederet, se semetipsum corpusque suum in*

D 2

abdicto

abdicto etiam absque mortalibus omnibus remoto loco illi posse concredere. Nec hanc opinionem destruit *Jo. Clerici* objectio, quod in tanta ira Cain ita loqui non potuerit. Quasi vero summæ iræ indicium non sit

— — *premere alto corde dolorem,*

ut eò atrocius nocere queas. Qvicquid de cœtero collo-
quii Abelem inter & Cainum intercessisse conjiciunt,
utpote qvod de judicio Divino in hac & in altera vita ad-
versus contemptores DEI legumqve Divinarum exer-
cendo, Chaldaica paraphrasis apud *Drusum*, vel de le-
gitima in imperium ditionemqve paternam successionē:
אי זה מותם הרצוי להיוות במקום אָדָם וְסִגְלָתָהוּ וְלֹבָבוּ לְנַחֲול
אָדָם הָאָרֶץ וְלֹדוֹדָק בְּעַנֵּן הַאֲלָקִי וְיְהִוָּה וְלֹהֵה כְּקָלִיפָּה:
i. e. ex versione Buxtorfi: *quis scilicet illorum dignus*
fit futurus successor Adami, ejusque cor & peculium, adhære-
ditatem possidendam terram illam & rei Divine participati-
nem, quisve instar corticis; (rejectitii) ceu hoc contentionis
argumentum refertur in Libro Cosri Parte II. §. XIV.
seu quocunque aliud, id infra probabilitatem illam de-
scendit, qua *Abendane* sententia gaudet. Quæde præ-
tenso verborum hic quorundam defectu à Vulgata Bibli-
orum versione ex Samaritano codice & quorundam Rab-
binorum lacunis suppleto, à Romanæ & partim etiam
Reformatæ Ecclesiæ Scriptoribus, in primis *Ludov. Ca-*
pello, quibus se denuo novitatis gratia associat *Clericus*,
pro probanda sacrarum literarum imperfectione, objici-
untur, ea discussa sunt cum ab incomparabili scriptura-
riæ puritatis vindice *Jo. Buxtorfio F.* tum ab innumeris aliis
nostræ partis Philologis, ut actum agere non sit necesse.
Nec enim Piska seu pausa, circello in textu notata, lacunam
seu defectum textualem ex Masoretharum mente notat,

ex

ex iactura vocum ortum, sed sensus potius hiatum, ex contextu nempe supplendum. Nec נִאָסְרָרַי, dixisse aliquid Cainum, quod fuerit in textu omisum, sed locutum ad eundem esse, ceu & Lutherus recte convertit, significat. Quo sensu & נִאָסְרָרַי accipitur Exod. XIX. ult. Ps. CXXIX. 10. Vid. Pfeifferi Hermenevta Sacra.

§. XVI. Ad. v. eund. *Cum essent in agro, occidit ipsum*) Curiosus hic & vehementer sollicitus est Clericus, cur in agro dicantur fuisse, cum nulla tunc fuerint urbes, qvarum respectu dicantur agri. Forte extra urbes nunquam fuit Clericus, qui ignorat, agrum dici etiam respectu unius domus, cui ager circum circa adiacet. Similis subtilitatis quæstio est, quam notante Aben Esra Judæi nonnulli moverunt, quomodo occidere Cain Abelem, potuerit, cum gladio fuerit destitutus ? Quam Rabbi meritò vocat quæstionem : בֵּין סְגִירָרִים, in die pluvie obnatam. (intelligit autem, explicante doctissimo Hilperio, libro de Præadamitis, homines, qui se secludunt & sub tecto continent, adeoque nihil ferii quod agant, habent) Quam Jurisconsulti nostri vocarent Domitianam..

§. XVII. Adv. 9. *Ubi Abel frater tuus?* Equidem capitale hic judicium, indice Varenio, in Cainum exercet Deus, justus orbis judex, atque adeo à cognitione cautæ incipit: ubi est Abel, frater tuus ? Ita tamen, ut simul gratiæ suæ in peccantem non sit immemor, sed amabilissimis verbis eundem ad poenitentiam invitet; recte dicente Rascio: להיכנס עמו ברבורי נחרת אויל, ita, ישב וויאמר אני הרגהו וחתמתי לך sermonis cum ipso ingreditur, verbis ad omnem humanitatem compostis. Cogitabat enim intra se DEUS; forte revertetur & dices: ego occidi ipsum & peccavi in te. Quam vero

verò fallit parricida maximum optimumq; Numen^{is} Deo illudit, ait Fagius, arguentem irridet atque cum indignatione & sanna contemnit, Nescio, inquit Cain,anne fratri^m mei egocustos sum? O os impudens & creatori suo nefarie oblatans! Denuo recte Jarchis: נַעֲשָׂה כִּגְנֹב רַעַם הַעֲלִוָּתָה non alter in hoc facto se gerit Cain, ac si scientiam Dei altissimam suffuraretur. Quam insana ferocia est Dei oculis aliquid velle surreptum! Nec hoc tantum, sed præterea etiam Deo subtrahere in propriam creaturam imperium: num custos fratri mei sum? Mihine hoconus, hoc officium impones? Apage. Tres sciscitatos esse Deum & reperisse eos tanquam matulam urinalem, Cain, Ezechiam & Biileam, ajunt pulcre apud Fagium veteres Ebræi; ubi & expositio hujus rei uberior habetur. Delictorum hic gravissimorum cumulum fuse enarrat D. Calotius.

§. XVIII. Ad v. 10. Quid fecisti?) Non dicit: furcifer, quid mihi obloqueris? Anne fulmine te meo huic, in qua stas, telluri, infigere debeo? Sed ô admirabilem DEI longanimitatem: quid fecisti? Redi adhuc in temetipsum & scelus tuum seriis lacrymis deplora.

§. XIX. Ad v.eund.Vox sanguinum.) Longe veritati vicinus est multitudinis numero sanguines dici, quia copiosissimum variis in locis sanguinem profuderit, quanquam non eam ob causam inflictis ubique vulneribus, quia nescivèrit Cain: מְחִיכָן נֶפֶשׁ יִצְאָרֵת unde seu ex quo loco anima ejus extura esset, ceu ineptit Abendana cum Jarchio, sed quia fuso exiguo sanguinis flumine non statim vita perit & anima à corpore dissolvitur. Vicinior, inquam, veritati hæc est sententia, quam illa, quæ posteriorum etiam Abelis sanguinem respici arbitratur. Ita Ben Melech ex Targum.

§. XX.

NOTIS ILLUSTRATA.

31

§. XX. Ad v. eund. *Clamantes ad me.* Vulgo Grammatici enallagen hic numeri, qualis & in aliis linguis frequenter occurrit, esse proclaimant. Memorabili hic digressione B. Varenius ostendit, enallagatum, sicut & aliarum id genus figurarum in sacro sancta Scriptura & lingua, quæ cum primæva sit ipsi⁹ Dei & Adamo ~~創世記~~, non ex illis, quæ confusam habuerunt Babelis originē, linguis, earumq; imperfectionibus, mensurandam venire, multiplicatio nemque istiusmodi figurarum pro ignorantia & audacia theatro reputandam esse. Qvare immerito ex Occidentalium linguarum imperfectionibus sanctam lingua primævam, adeoque matrem ex filia dijudicari, qvint potius singulares in Ebraismo loqvendi modos nativos esse & elegantes linguae flosculos, ad aliarum linguarum impuritatem neq; vaqvam æstimandos. Unde in istiusmodi loqvendi modis posterius Adjectivum respondere priori recto, non verò priori regenti. Utpote cum dicitur Jer. X. 11. קָול שְׁמַוְתָּה רְנִיר בְּאֵרֶת vox rumoris ecce venit, vocem: בְּאֵרֶת inepte dici positam per enallagen pro: בְּאֵרֶת, referendamq; ad: בְּאֵרֶת, vocem, sed sine omni improprietate reflecti בְּאֵרֶת ad: שְׁמַוְתָּה, hoc dilucido sensu: Es ist eine Stimme des Himmels. Siehe ich körnt es (dasselbe Himmel) und hat bei sich eine gewaltige Bewegung. Ita & plane nostro in loco: Es ist eine Stimme des Bluts deines Bruders; Dasselbige Blut deines Bruders schreyet gar zu mir von der selbigen Erden. De cœtero clamare dicuntur sangvines ē terra, seu vindictam expetere à DEO, tanquam sibi debitam, majore quidem nisu impetuq; ve, quam reliqua omnia peccata. Qva ipsa in re typum Christi Abelem fuisse autor epistolæ ad Ebræos affirmat Cap. XII. 14. Qvem per

per sua membra eleganter evolvit Petr. Dan. *Hactius De-*
monstr. Evangel. Prop IX. Cap CLXX. §. II.

§. XXI. Ad v. ii. *Et nunc maledictus ex terra...)*
Non dicitur maledicta terra, quemadmodum olim pec-
cante Adamo ipsi terræ maledicebatur: אָרוֹרָה הָרְמַת
maledicta terra propter te, sed notanter dicitur:
maledictus tu ex terra, i. e. in eo eris maledictus, quod
hanc ipsam terram, fœcundam fertilemque, posthac
non sis amplius inhabitatus, sed in exilium ejiciendus,
idque ideo, quia illa terra languinem fratris tui in se re-
cepit & os suum aperuit. Non quod terra aperiendo os
suum & languinem recipiendo vere potuerit peccare,
¶ cœnamque promereri, sed quod ad detestationem tanti
sceleris Deus terram illam non aliter respexerit, ac si quo-
dam voluntatis concursu in fraternæ cœdis communio
rem venisset. Quanquam ego quidem dubitare nolim,
reliquam Adami familiam fratricidii horrore terram Ca-
initicam postea incultam reliquisse, donec longo tempo-
ris tractu & genere humano in immensum crescente, hor-
rorē isto paulatim diminuto, culturæ denuo subjiceretur.

§. XXII. Ad v. ii. *Quasi colueris terram.)* De ea igi-
tur terra loquitur, in quam vagus profugusque posthac
deventurus esset, quæ maledictioni illi ob facinus alibi
patratum objicienda foret. Hæc non addet dare tibi vim
suam, h. e. interprete Fagio, non tantum dabit, quantum
bene posset. Etiam optime culta maligne votis respondebit.
Facies quidem multam sementem, parvam autem messein...
Priorem terram non sponte deseruit, sed pulsus, ceumox
dicitur. Fabulas verò sapere videtur, quando R. Aben-
Esra in longinquas eum terras ideo ablegatum esse con-
tendit, ut ad patrem postremò prope paradisum habi-
tan-

bitantem reverteretur. Quis enim dubitet, jam tum Cainum, tanquam filium Adami primogenitum, terram Adamo proximam incoluisse, ut non opus fuerit, per longas ambages ad eundem iterum locum redire.

§. XXIII. Ad v. eund. *Vagus & profugus eris in terra.*) Qvanquam & Judæi & Christiani aliquam in his vocibus differentiam ex Scripturæ usu quæsiverint, ingenue tamen tandem confitetur R. Aben Ezra: רעת רעה שנד אורי נע, sententia mea est, quod sit frater גע, i. e. idem prorsus significet. Geminatio itaque vocum idem significantium, ut & in aliis freqventer linguis fieri solet, vehementiam ejus innuit, qvod voce exprimit, ut vagus & vagus idem sit, ac valde & maxime vagus.

§. XXIV. Ad v. 13. *Majus est peccatum meum praferendo.*) Non est facile quisquam in hoc capite versus, qui pluribus doctorum expositionibus, iisque omnibus singulari se probabilitate commendantibus, sit expressus. Easdem pro more suo summa diligentia colligit & suum de iisdem judicium pulcherrima crisi interposuit D. Ang. Pfeifferus, R. Aben Ezra, eundemque secutus Ben Melech, vocem יְהוָה, pœnam, h. l. sicut & Genes. XV. 16. I. Sam. XXIX. 10. Thren. IV. 6. denotare existimat, quasi diceret Cain: major est pœna peccati mei, quam ut eandem possim perfere. De qua Rabbi: וּמִתְהַלֵּל אֶת־מִתְהַלֵּל וְרַחֲמֵן חַפְרוֹשׁ הַפְּסֻקָּה חַבֵּן אַחֲרֵי, docet vere hanc expositionem versus, qui post hunc sequitur. Qvod ita verum esse videtur, ut illabatur illico in legentium oculos. Cur enim non possit perfere, hanc invictam, ut putat, rationem reddit, quia à Deo vi expellatur è terra, neq; ex Dei decreto immotam quietamq; sedem inventiat,

HISTORIA CAINI ET ABELIS

34

niat, itaque fieri aliter non possit, qvin Cainum occidat, qvisqvis eundem repererit. Qvinimo aduersus hanc Caini querelam Deus eundem non argumento à peccati remissione petito, sed securitatis potius aduersus mortem sibi me uendam promissione consolatur. Qvæ Rabbini sententiam non parum confirmant. Communior sententia est, qvam & in interpretatione sua Lutherus noster expressit: meine Sünden sind größer/dan daß sie mir können vergeben werden. Qvæ literæ se proprietate tuetur, à qva absqve gravi ratione non eit discedendum. Qvæ præterea videtur convenire indoli Caini, qvi ita ferociter superbeqve peccatum suum defendit, ut nullum unqvam dederit pœnitentiaæ indicium. Quid itaqve conseqvi aliud poterat, qvam desperatio? Ut adeo jam olim Augustinus ex magnitudine peccati desperantem graviter increpuerit: *mentiris, Cain, major est Des misericordia, quam omnium hominum miseria.* Notabile est, nonnullorum Judæorum expositionem, qvi בתרמיה per admirationē verbajisthæc vertenda esse censem, hoc, quem Raschi exprimit, sensu: אַתָּה טוֹעֵן וְלֹא תִּזְבַּח וְלֹא תִּזְבַּח אֶת־עַד Tu, ô Deus, que supra sunt, que infra sunt, portas ēt peccatum meum annon possibile erit te portare? D. Seb. Schmidum paulo ante vitæ suæ finem esse amplexum. Verba Exegetæ incomparabilis ex Annott, ipsius in Genesin integra repræsentabimus: *bacchanus (1.) Kajinus nullum pœnientia indicium dedit. Nunc demum indicta pena temporalis extorquet saltem simulatam.* (2.) In verbis ejus subaudimus interrogationem hoc modo: ergone majus est delictum meum, qvam ut remittatur? Ita verbains sua proprietate manent. Verba (3.) deprecantis sunt postius, qvam defterantis. Quid enim coram Deo

de

NOTIS ILLUSTRATA.

35

de desperatione sua conquereretur, nisi deprecaretur, ne sibi desperandum esset? Nulla harum sententiarum est, qvæ fidei laedit analogiam. Nulla, qvæ rationibus prægnantibus non abundet. Nulla, qvæ autores sententiæ suæ non habeat graves & eruditos.

§. XXV. Ad v. 14. *Ecce expellis me.*) Non intelligendum hoc tantum est de sententia in Cainum lata, sed & de ejusdem executione. An verò solo mandato, vel Dei vel Adami? Vix credideris, hominem tam ferocem & rebellem, solo mandato constrictum in exilium tam calamitosum exiturum fuisse. An reliqvis fratribus suis, tanquam lictoribus & administris usus est Deus? Non dum videntur vel numero vel potentia Caini familiam superasse. An forte Cherubinis, gladiis flammaribus instructis? Omnino crediderim, tale quid factum esse, non tantum, ut ejicerentur ad aliquod terrarum intervallum, ex quo redire ad patrias sedes iterum facile potuissent, sed in loca longe remotissima, superatis & fluiis & montibus plurimis, idque per eas ambages, ut cum præcipue eo adhuc tempore nihil terrarum extra locum ab Adamo occupatum habitatum fuisset, ne quidem conjectura aliqua assequi posset, qua via rediri ad patrem possit, quin si ingressus aliquam fuisset, in remotionem semper ab eo locum terretur. Quod in exilio Caino dictato miseriæ ei innexæ summum quasi fastigium fuit. Eo enim factum est, ut simul à beneficiis Ecclesiæ Dei concessis, utpote Divina revelatione & confortio, quod antea ei cum Deo intercesserat, exclusus, in Cimmerias de Deo rebusque Divinis tenebras cum universa familia laberetur. Quanquam enim credi forte possit, non omnem statim cultum Divinum abrogavisse in familia sua Cainum, cum nonnunquam & im-

E 2

piissimi

piissimi homines, saltem ceremoniis externis delectentur & aliquem Dei cultum vel ad timorem suis incutendum, eosque in officio continendos instituant, facile tamen conjicere est, tam prophanum hominem, gratia præterea Divina & interiore ejus familiaritate destitutum, quicquid boni in externo etiam cultu primum apud ipsum superfuerat, paulatim introducta omnis generis superstitione, penitus abolevisse, ut post unam alteramque annorum centuriam merus in familia ipsius Gentilismus, oblivioni datis veteris fidei reliquiis, ubique regnaret. Quæ inter pœnas, Caino immislas, omnium atrocissimæ fuit. Hoc enim est: **ומפנָך אֶסְתָר**
אֲפַנְתָּעָה oculata bor. Facies DEI origo est omnis in animo lætitiae & in conscientia tranquillitatis. Faciem suam revelat, quando ut intra se in essentia personisque suis se habeat & quo pacto adversus genus humanum affectus sit, manifestat. Faciem suam lucere facit, quando Divinum favorem in hominem effundit & beneficiis eundem, cœlestibus pariter terrestribusque, mactat; unde in solenni benedictione nihil eminentius Divinusque, quod homini exoptari posset & conferri, excogitari potuit, quam ut precaretur Ecclesiæ sacerdos: *illucescere faciat Dominus faciem suam ad te & auollat faciem suam ad te.* Num. VI, 24. 25. Est igitur occultari à facie Divina nihil amplius revelationis Divinæ immediatæ & temporis successu, nihil sacrosanctæ religionis, nihilque gratiæ Divinæ in hominis interiora ob malitiam ejus præfratam redundantis vel videre vel experiri. Et è contrario subinde magis magisque summa intellectus cœcitate percuti, nec quodcumque in animo suo adversus peccati infernique terrores sentire solatum. Verbo, in

in statum redigentilium, spem nullam salutis habentiū.

§. XXVI. Adv. eund. *Omnis, qui invenerit me, occidet me.*) *Job. Lightfootus*, quia Cainus universa hac verborum serie nihil aliud, quam desperationem suam profiteri velit, hæc quoque verba ita convertit: *nunc itaq; sit ita, ut me, quicunq; invenerit, occidat.* Verum quomodo metuere mortem ab aliis poterat, si nulli fuerunt iis in locis, in quæ profugerat, gentiles? Ita Præadamitarum plastes, qui & aliis ex historia Gaini & Abelis pro fabula sua utitur argumentis. Verbi gratia. Fuit Cain agricultura. Quidicet agricultam, innumeros fere præsupponit artifices, sine quorum opera neque vomeres cudi, neque secures acui, neque alia id genus confici potuerunt. Abel fuit pastor ovium. Quare vero custodiebat illas Abelus, cum nec tures timere potuerit, si nulli tum alii fuerint homines & à lupis sibimet ipsi magis, quam ovibus metuendum fuisset. A quibus latronibus Cainus acceperatensem, quo verteret sanguinem fratris sui Abelis? Respondetur, timere poterat, *Josepho* dicente, feras, justitiæ Divinæ ultrices. Poterat timere, ne paucis illis diebus, quibus spatium ipsi convasandi res suas concedebatur, antequam è patria terra exiret, totam Abelis familiam, propriosque ex Adamo fratres, indignitate cædis fraternæ in similem furorem actos. Poterat alibi terrarum vel post 300 annos ex suomet corpore nascituros fraternæ cædis ultores mettere: nec opus fuerat gentilibus, ad hanc vindictam armandis. Nec porro ex arandi instrumentis Præadamitæ jure colliguntur. Nam in ipso paradiſo Adamus colere terram debebat. Ergone & hic vel aratrum vel rastrum vel furcam vel plaustrum à gentilibus accipere debebat?

debebat? Quisquis arandi artem Adamum edocuit, is & Cainum, quibuscumque illa tum quidem exercita fuit instrumentis. Quis Americanos ferri usu, antequam Hispani ad eos venissent, carentes, plurima conficeret edocuit, quæ confecta ab ipsis sine ferri ope fuisse nunquam nisi sensu coacti credidissemus? Præterea ovum pastor Abel fuerat, ut provideret, ne aliarum familiarum oves cum suis ovibus confunderentur, ut ordine depascerent agros, ne, si sine ordine vagarentur, aliæ satiarentur, aliæ laborarent defectu, denique ut eosdem à feris defenderet. Nec enim & hodie cessant oves suas à ferarum rabie tueri pastores, quia nonnunquam feræ in ipsos pastores insurgunt. Boni enim pastoris est, non fugere lupum, sed animam suam pro ovibus ponere, Joh. X. u. 12. Quod de gladio objicitur, judice R. Aben Esra יְהוָה נָאֵנָה, manis & puerilis questio est. Paraphrastes Chaldæus Jonathan Cainum lapide necasse Abelem putat. Quem sequitur R. Eliezer. Irenæus falcem, Prudens sarculum nominat. Pictores manum Caini mandibula armant. Ebræi nonnulli, teste Alphonsi Tostato, Cainum Abelem dentium morsibus dilaniasset tradunt. E Christianis nonnulli furca, sive ea lignea fuerit sive ferrea, quamque secum de more sine suspicione tulerit, animam eidem extrusisse putant. Quidn & Cain tanquam agricultor & labori adsuetus, judice Celeberr. Wagenseilii, manu robustus fuerit, atque sic Abeli, minus viribus pollenti, quiq; ideo gregibus pascendis se dederat, fauces præcludere potuit? Deniq; potuit hoc facere, ait Aben Esra, manus sua stranguando, ad bac mille ligna & lapides in mundo erant.

§. XXVII. Ad v. 15. Et dixit ipsi Dominus.) Notant exegetæ summo Caini timori & quasi desperationi duo

duo opponere DEUM argumenta, primò pœnam ei dictatam longe dirissimam, qua vel sola deterreri ab e-
jus cæde etiam nefarii nequissimiqvæ qvivis potuerunt.
Qvo enim efficacius remedio à sceleribus & hodie revo-
cantur, quam atrocitate pœnæ, ipsis dictatæ? Ne-
qve excipi potest, qvi in malitia occalluerunt, æque non
revereri pœnalia, qvæ vocant, mandata, ac reformida-
re pœnas, vel ipsa atrocitate atrociores, exemplo Cle-
mentis Monachi, Ravallaci, aliorumqve. Nam primò
ob ejusmodi hominum monstra alterum quoque vitæ suæ
præsidium addit, de quo deinde dicetur. Deinde etiam
ii, qui facinora humana malitia majora perpetrant, in-
pertinacissimo tamen suo proposito elabendi aliquam
rimam occasionemque sperant. At tale quid exspectare,
qui Cainum occisurus esset, nullo modo poterat. Quan-
tacunqve enīt̄ quamqæ clancularia fraude rem aggre-
deretur, DEI tamen oculis absconditum id æque non fo-
re persuasus erit, ac occultari ab oculis ipsius non potuit
Caini facinus, qui tam clam factum suum esse putabat,
ut ne DEUS qvidem illud resciseret: *ne/ io, inquit, ubi
frater meus sit. Anne custos sum constitutus fratris mei?* Qvis igis-
tur mortaliū, quitum hujus Divini judicij inspectores
fuerunt, DEUMque ipsum immediatum scelerum judi-
cem hoc ipso in exemplo oculis suis viderunt, audive-
runtque auribus, si qvis manum inferre Caino posthac
fuerit ausus, se pœnas ab ipso sua quasi manu sumpturum
esse, quis, inq̄am, tale flagitium designare non exhorte-
reiceret? Perstat igitur invicta virtus primo DEI argu-
mento. Septies autem vindicari est septuplo majorem,
quam ipse Cain fraticidio promeruerat, facinoris sui pœ-
nam sustinere. Septenarius numerus multititudinem.

notæ,

notat, ceum non sine ratione afferit Judæus à Fagio adductus:
 דָּרְךָ הַמִּקְרָא לְזֹכֶר שֵׁם וְשַׁבְּעָדָה לְחַסְבָּן רַב לְפִי שְׁכָרָת
 יְמִינֵי דְּשֻׂרְעָתָה שְׁבּוּעוֹתָה mos Scriptura est, septenarium
 numerum pro multo usurpare, et quod omnes dies seculi in
 hebdomades distribuuntur. Quæris, qui salva justitia Di-
 vina fieri potuerit, ut, qui Cainum occideret, graviori
 pœna, quam ipse Cain plecteretur? In cuius tamen deli-
 gito tanta summa malitiæ moimenta concurrunt, qualia
 vix in alio cogitari possunt? Male sacrificavit. Fratri suo
 invidit. DEI admonitionem contempsit. Per fraudem &
 dolum fratri locutus est. Crudeliter eum interemit. Pro-
 caciter cædem ejus DEO negavit. Denique sceleris ad-
 missi veniam desperando seipsum damnavit. Fusa ea de-
 re cum sociennis suis, Paulo Burgenfi, Lyra, Tostato, Cær-
 ibusiano & Ruperto disputat Ben. Pererius. Videtur hic lo-
 cum habere diverbum: crescentibus delictis exasperan-
 tur pœnæ. Primum commiserat homicidium Cainus. A-
 nimadverterat in illud gravissimis ex causis DEUS sola-
 ex Ecclesia & rep. paterna exclusione. Prohibuerat seve-
 rissimo edicto, ne quis capit is in illum pœnam exerce-
 ret. Si quis non obstantibus his cunctis Cainum tamen
 violenta manu aggressus obtruncasset, cum cetera mo-
 menta omnia paria fuissent, contemptus tamen Divini ju-
 dicis, voluntatem tuam & mandatum in conspectu omni-
 um severissima voce promulgantis, infinito major foret,
 cum tale quid fratricidium Caini haud antecesserit. Quid
 igitur mirum est, crescente malitia pœnas adaugeri? Al-
 terum à signo seu miraculo detumptum est, Caino sine du-
 bio in publica totius cœtus humani convocatione posito.
 Judæi circa nomen קָנֵן superstitiosi, unam ejus lite-
 ram fronti Caini impressam esse garriunt. Ejus enim
 tan-

tantam esse virtutem putant, ut ejusmodi hominem aggredi ne quidem in mentem cuiquam potuerit venire. *Raschi*: לְאַוְתֵּן מִשְׁתָּו בְּמִצְחֹן *injunctis ipsi literam de nomine suo, in fronte sua.* Apud *Aben Ezra* nonnulli existimant, signum hoc fuisse fortitudinem datam in corpore & remotionem metus ab ipso. Inter Christianos plurimi per signum hoc omnium membrorum, praecipue capititis tremorem perpetuum vel furiatam etiam mentem intelligunt. Cui tremori *R. Sal. Jarchi* ipsum quoque terrae tremorem superaddit: כל מקומות שהולך היהת הארץ מודעה מה תהיו והברורות אומרים סרו היהת הארץ מודעה מה תהיו מה עלה זהו שהרג את אחיו: מעל זהו omnis locus, ubi ambulabat Cain facerat terra tremens sub ipso & creature dicebant: recedite ab ipso, iste est, qui occidit fratrem suum. Autor catenæ Arabicæ apud Joannem Gregorium in tractatibus Bibliis Criticis subjunctis ex manuscripto archivi Bodlejani membra Caini ita condensata obfirmataque fuisse pronunciat, ut neque gladius potuerit penetrare, neque ignis urere, nec aqua mergere, nec aer londere, nec fulmen aut fulgur percutere. In Bereschith Rabba suspenditur Cain in aere, usque dum diluvio absorberetur. Qvod ita stolidum est, ut ne quidem intelligi possit. Apud Gerhardum à nonnullis hoc signum in iis ponitur, qui eundem necaturi essent, quibus tremor injectus fuerit, ut solo Caini adventu fugam capeferent. *Bened. Perersus* tale signum in Caino positum existimat, ut ex eo agnatum omnes animadverterent & abominarentur, atque maledictis dirisque insectarentur. Sed ita electi potius homines ad eidem nocendum, quam a cæde, quæ tamen intentio DEI fuerat, absterriti fuissent. Ne de aliorum sententiis quidquam dicamus, qui vel canem additum Caino, vel

F

pre-

pretiosiori veste ab aliis discretum, quæ & Jo. Clerici sententia est, vel truculentum actorum Caini vultum, quo omnes à se deterruerit, vel cornu ex fronte eidem enatum, vel stigma eidem inustum existimant, mihi certe veriorem sententiam ita comprobasse videtur Celeb. Pfeifferus, ut mirer omnino, ne quidem tactam à Clerico vel uno verbo fuisse. Pro fundamento nempe ponit, non dici in sacro textu : *posuit Deus signum בקן, in Caino, sed לקן, Caino.* Non infixisse DEUM stigma quoddam in corpus Caini, ut per id ab aliis dignosceretur, sed ipsi Caino in præsentia totius necessitudinis miraculum exhibuisse, quo persuaderetur, nunquam permisurum esse DEUM, ut à quoquam ob fratri cædem vim posthac pateteretur. Quemadmodum id genus miraculis & postea dubitantium animos erexit & confirmavit. Ita cessant omnes de signo corpori impresso conjecturæ, quibus tamen multi ita curiose indulgent, ut nisi illud fuerint expiscati, de re ipsa propemodum ambigerent. Prævit Pfeifferum, judice Fagio, R. Aben Ezra, qui ait : *והנכוון בעין: שחתן עשות לו אוות עד שחאמין והכחון לא גלהן rectum est in oculu meis, quod Deus fecerit ipsi (non in ipso) signum, usq. dum crederet. Quanquam Scriptura non revelat signum.* Neque me ab hac sententia dimovet Disputatio Lipsiensis de signo Caini, autore M. Jo. Christopher. Orstobio ante triennium habita, de cœtero singularem plane eruditionem & incredibilem diligentiam spirans, qui dum cum Theodoreto ipsam Dei sententiam, quæ prohibebat Cainum occidi, in signum securitatis latam esse contendit, à litera magis, quam Pfeifferus, vocabulo אורה, signum, וו, hoc, addendo, eidemque vocabulo ל ut sit לאותה, in signum, præfigendo, recedit.

Ubi

Ubi vero Pfeifferi sententia à litera deflectat, qvam ubique pressissime exprimit, ego qvidem perspicere nullo modo possum. Nec enim literam deserit, vocem אֹהֶן, signum, de miraculo exponendo, qvod & alibi significat, Exod. X. 1. 2. cum miraculum sub signo, tanquam species sub genere comprehendatur, atqve adeo signum de miraculo propriissime & literaliter enuncietur. Neque etiam pervicaciæ & stupiditati Caini repugnat, promissio Divinæ non acqvielcere, sed signo etiam exteriori, qvale miraculum est, majorem vitæ suæ securitatem qværere; nec immensæ etiam Dei bonitati, qvæ in reliquis etiam tam admirabilis & superabundans in Cainum fuit, ut rationem omnem excedat. Denique literalis sensus non exiguum indicium est primus, qvi verba legendis animo citra ullum artificium illabitur, sensus. Jam verò quisquis verba: Et dixit ei Deus, quapropter omnis occidens Cainum septies vindicabitur & posuit Deus Caino signum, ne percuteres ipsum, quisquis eundem invenerit, sine præjudicio legerit, aliud qvoddam signum, priori promissione additum, apprehendet, nec sine animi præoccupatione ipsam promissionem intelliget. Qvæ verò opinioni Pfeffera apud Simeonem de Mays in Variis Sacris à Moysi Maimonide & in Jo. Gregorii Notis à R. Mosi Gerundensi ob jiciuntur, ab ipso Pfeffero protrita sunt.

§. XXVIII. Ad v. eund. Ne quis eundem occideret.) Non equidem parum gravis hic exoritur qvæstio, qvifieri potuerit, ut Deus non homicidæ tantum vitæ pepercit, sed nec alii cuiquam, ut tantæ cædis vindictam etiam sanguinis jure ab ipso requireret, permilerit, cum novo post diluvium mundo exidente diserte præceperit: qui sanguinem hominis fuderit, per hominem sanguis ejus

iterum effundetur, qui in imagine Dei factus est homo, Genes. IX. 6. Sunt hodie, quanquam pauciores, qui præceptum illud, Noachidis datum, positivum fuisse existimant, quodq; adeo Christianos in N. T. Magistratus non obligaverit. Quinimo, quicquid de pœnarum suppliciorumque in V. T. etiam moralibus legibus adjectum fuit, Judaicum tantum populum attinuisse disputant, in Christianorum verò libertate in solidum esse relictum, quo supplicii genere in graviora delicta animadvertere velint. Tendit huc Disputatio Halensis, quæ inscribitur: *De Jure Principis, pœnas lege Divina determinatas, mittendas vel remittendi.* Cujus sententiae summa hæc est, competere Principi facultatem, civem facinorosum coercendi, ut vel delinqvere imposterum dediscat, vel hujus exemplo alii à delictis absterreantur. Quemadmodum autem reip. intersit, delicta non manere impunita: ita aliquando majorem salutis rationem suadere, ut facinoroso pœna vel temperetur, vel plane remittatur, ut adeo generaliter concludere liceat, quoties reip. salus efflagitat, toties Principi competere jus, immo Principem esse obligatum, ut atrocissime etiam delinquenti pœnam remittat. Nec alia puto ratione sententiam hanc proponit Celeberr. Theologus D. Philip. Ludov. Hannikenius, Disputatione de Jure Gratiae, seu pœnæ capitatis, claris legibus sonti dictatae, apud Christianum Magistratum licita remissione &, quæ hanc solet præcedere aut comitari, de piorum Ministrorum, præprimis verbi, pro sotibus decenti intercessione; ubi: *babent Principes jus puniendi ex autoritate Divinitus delegata;* habent *Ejus pœnam remittendi ex eadem, quod jus est Majestatis,* nec *ex alio fundamento arcessi est necessarium.* Qui

JUD

*jus Majestatis habent in terris, tutamen legum vindictamque tenent. & pro re nata, nisi summus legislator stricte pœnam demandavit, ut in Levitismo Iudeorum, pœnam relaxat, aut prorsus remittit. Christiani Magistratus non est restricta ad certam pœnam & necessariam autoritas, ideo jus aggravandi plenum possedit secundum statum liberum N. T. non qui libertate gaudet impunita facere scelera, sed quia fidei prudentia disciplinam custodiens, Divinarum humanarumque legum gubernet. Communior tamen inter Theologos hactenus Ecclesiæ nostræ doctrina fuisse videtur, quæ, ubi Divina constitutio capitalis pœna in facinorosos, adjectis præcipue immutabilis obligationis rationibus, sanctita à Deo est, Principi libertatem eandem vel mitigandi vel remittendi nequaquam relinqui. Quod in homicidio præprimis, temerario scil. & dolo, (nam de hoc solo quæstio est) ita obtinere debet, ut Christianus Princeps in Nov. T. homicidæ, si postea serio pœniteat, atque Ministri verbipenes Principem intercedant, gratiam delicti facere ac pœnam capitalem remittere non possit. Quod adeo ipsi naturæ impressum sit, ut & fraticida Cainus ex accusantis conscientiæ dictamine agnoverit: *sicut, inquiens, ut quisquis me invenerit, occidat.* Rationem præterea, Divinæ post diluvium legi adjectam: *quia in imagine DEI fecit Deus hominem,* perpetuam hujus mandati observantiam adeo manifeste arguere, ut robur omne amitterent, si verba non mandati essent, sed prædictionis tantum & comminationis. Quare & in N. T. hunc pœnæ rigorem repeti, Matth. XXVI. 52. Rom. XIII. 4. Apoc. XIII. 10. Denique homicidium ex eorum flagitorum numero esse, quæ ad cœlum clament, dicente in historia nostra Deo; *vox sanguinum fratris tuis clamat ad me.* Vim horum*

rum argumentorum preffius repræsentavit Disputatione de jure Principis Christiani aggratiandi circa homicidium negato Celeb. *D. Adam Reichenbergius*. Nobis hoc loco id tantum considerandum est, an dispensaverit Deus & quomodo id fieri potuerit in lege, non Noachidis tantum lata, sed ipsi etiam naturæ quodammodo impressa? Quidque commoverit Deum, ut capitalem non tantum homicidii simplicis, sed fraticidii, ejusque post præviam Dei severamque admonitionem, animo deliberato & prorsus truculento commissi, pœnam in exiliū commutaret? Eqvidem vehementer solliciti sunt Ecclesiæ nostræ Doctores, ut sufficientes ejus rei adducant rationes. Qvæ à *D. Calovio*, magnorum eqvidem meritorum in Ecclesia nostra Theologo, Comment. in Genesin, studiose adducuntur, qvam vim habent, tibi, Lector, dijudicandum relinquo. Ait, testatum Deum fuisse longanimitatem suam, qva primum homicidiam & sceleratissimum hominem invitaret ad pœnitentiam, ut nemo peccatorum desperaret veniam. Sed nec hodie præclusa est homicidis pœnitentiae via, si vel maxime, interposito aliquo temporis intersticio, rapiuntur ad mortem. Et quidni eandem longanimitatem suæ remissioni & hodie prætendere possint Principes? Ait porro, gratiam suam in Caini posteros declarare Deum voluisse, ut liberi non insistentes impiis parentum vestigiis de Divina misericordia bene sperare habeant. Qvippe electos etiam ē Caini posteritate nonnullos fuisse, propter qvos ipse in vita fuerit servatus. Sed cogitandum erat, annon Principem & hæc ratio ad aggratiandum commovere possit? Et si hæc pondus habeat ratio, annon omni delinqventi perpetratorum veniam

nia sit impertienda? Ait tandem, in aliorum terrorem id factum esse, qvibus vagus & profugus ille fraticida, à facie DEI expulsus, ante oculos passim obversatus sit. Et vere grandis hæc est ratio. Nam & hodie pœnæ qvædam ipsa morte longe sunt atrociores, utpote condemnatio ad tristies, ad perpetuos squalores, oculorum effosio, similesque, qvas vel natura ipsa morte qualibet pejus horreret & extimescit. Qvare eleganter Philo Judæus libro de præmiis: *Cain fraterida primus terram puram hominis crux rem habuit. Qvas igitur penas dignas luere potuit?* Respondeat forsitan aliquis, si capitali plectetur supplicio. Verum ista bominum est cogitatio, magnum illud tribunal non respiciens. Homines enim ultimum supplicium mortem existimant; at hec in Divino iudicio vix est pœnarum initium. Quoniam igitur nodum erat facinus, oportebat novam pœnam in id statu & quam tandem? Ut semper moribundus viveret, damnatus morte infinita quodammodo. Alii respondendum existimant, DEUM tanquam supremum omnium legislatorum, Deminumque vitæ & necis, pro liberrimo jure suo pœnam capitalem ex causis sapientissimis prorogasse ac distulisse, donec à Lamecho supplicium à Caino sumeretur. Qvod vero summis Imperantibus, qui à Dei nutu & legibus dependent, non æq; competit. Qvo pacto vero lex de occidendo sub capitali pœna homicida non naturalis & immutabilis fuerit, sed tantum lex, qvam vocant, moralis positiva, qvæ à DEO quidem possit, non vero ab homine mutari. Ne quid dicam de Lamecho, de quo postea differendi erit occasio. Qviequid etiam sit de aliis rationibus, qvas Judæi nonnunquam configunt, utpote quod Cain sacrificio placaverit DEUM, quodque carnifex tum temporis nullus fuerit, qui capite eundem

trun-

truncare potuerit, nobis sufficiet id, qvōd paulo superius omnes superare mortes professi sumus, relegatio nempe non ex patria tantum, sed & Ecclesia, non in exilium tantum, sed & in incertam vagamq; vivendi rationem, cum perpetuis conscientiae furiis & carnificinis conjunctā.

§. XXIX. Adv. 16. *Exiit à facie Domini.*) Notat Ben Melech, particulam מִלְפָנָי opposita videri complecti, q. d. à in facie Domini. A, enim à facie Domini eundem removet, in, verò ad faciem Domini sistit. Nimirum indigitatur, exiisse Cainum longe ab eo loco, ubi haec tenus fuerat in facie Domini. Faciem verò Domini non Christiani tantum, sed Judæorum etiam interpretes recte exponunt de loco Ecclesiæ, qvam his verbis describit idem Ben Melech: *שהיתה מקומ קובל השכינה ומקומ הנכואת כי באורי מקום היה מרבר רוח הקדש עז;* qui *fuit locus acceptioonis Majestatis Divine,* h. e. Ecclesia, in qua Majeſtatem suam apprendo colloquendoque freqventer manifestavit DEUS & ab Adamigenis cum reverentia & devotione recipiebatur, & locus Prophetie, in quo locutus fuit Spiritus Sanctus cum Adamo & uxore ipsius & filiis, in modo cum tota posteritate, h. e. in quo vigebat Propheticum & Ecclesiasticum ministerium, Spiritu Sancto agitatum. Ita vocibus sui temporis Vet. T. Ecclesiam Judæi non inepte describunt. Diximusque jam superius summum quasi Cainiticarum penarum fastigium in eo constitisse, qvod à facie Divina, in Ecclesia sua relucente, ibidemque omnē beneficiorum Divinorum genus ad æternam hominis salutem dispensante, fuerit rejectus. Cum dicitur: *& exiit, observat Rasebi, exeundi vocem expellendi verbo, supra usurpato, opponi, & hoc dicere velle Mosen, non coacte*

coacte, sed sponte ad solum mandatum Divinum exiisse è sedibus paternis Cainum. Verba Rabbini sunt : **יאנָה בְּחִכּוּשׁ כַּגּוֹנָה רָעָת הָעֲלִוָּנוּ;** *existit in humilitate, quasi qui suraretur scientiam altissimam.* Qvorum verborum sensus citra dubium hic est, qvod Cain simulaverit summam erga DEUM humilitatem, quodque pœnam sibi impositam, ad mitigandam iram Divinam promptissimo obseqventissimoqve animo, ceu par esset, subire vellet, cum interea intra animum suum perfidus nequam perpetuò manserit, adeoqve, quantum in se erat, Divinæ omniscientiæ oculos fascinare voluerit, ac si DEUS in interiora cordis sui non introspicere, nec fœdam ejus hypocrisin animadvertere potuerit. Ita quidem *Rabbi*, sed nos superius majori, ut putamus, probabilitate, vi eundem è paterna familia extrusum esse, affirmavimus.

§. XXX. Ad v. eund. *In terra Nod.*) Locus nempe, ab eventu ita nominatus, qvia cum fugeret Cain à facie Divina, primum in eundem devenerit. Nam quod *R. Nachmanides* apud *Fagium* vertendum esse censet: *habitavit in terra mobilis*, id merito à *Fagio* rejicitur, cum loçus Nod illico à situ suo describatur: **קוֹרְמִירֵן עַרְן;** *versus orientalem plagam Eden.* *R. Ben Melech* ex *Radak* refert, eundem existimasse, eosqve vagabundum fuisse Cainum: **עד שִׁישֵּב לוּ מִפְּרוּרָה עַרְן רְחוֹק מִהְמָקוֹם;** *quousq; confederis in oriente Eden, procul à loco illo, in quo fuerant pater ipsius materqve.* Nec inepite. Perqvam enim credibile est, exilii & paupertatis, infinitarumqve calamitatum, illud concordantium, tœdio commotum Cainum subinde viam modumqve in patriam revertendi anxie quæsivisse, donec spe omni

G

abje-

abjecta, ex oriente horti Edenis procul à parentibus considererit, urbem à nomine filii sui ædificans. Coniicit inde *Raschi*, loca isthæc oberrationis Cainiticæ eas ipsas esse regiones, quæ & postea prædatorib⁹ latronibusq; celebratae fuerunt, in qvibus ideo tres civitates, tanquam asyla pro iis, qui casu alios interfecissent, ne publicis prædonibus, omnium libidini expositi, pares haberentur, constituisse DEUS legitur, Deut. IV. 41. Nam & hæ urbes ad orientem sitæ hoc ipso in loco dicuntur. Sed cum universa Cainitarum progenies in diluvio perierit, quomodo iis ipsis in locis latrocinandi arti exemplo Caini adsueti denuo considerare potuerunt? *R. Abendana* regionem hanc Indiam fuisse suspicatur, quia inter literas vocis: נָוֶר, *prosagus*, & נְרוּחַ, *India*, aliquva reperiatur cognatio, quæ major eisdem toret, si hodierna Indianarum pronunciatio cum voce נָוֶר compararetur. Tum enim apposita tantum in fronte litera nominis formativa נ & interpositis ex נָוֶר duabus literis נ & ר, denique terminacione fœminina י & ה vox India commodissime perfectissimeque exsurgeret.

§. XXXI. Adv. 17. Juxtanomen filii sui Chanoch.)
D. Seb. Schmidius: ad constituendam filio suo hereditatem, *Raschi*: שֵׁם הַעִיר לְזָכָר בְּנֵי חָנוֹךְ וַיִּקְרַּב vocavit nomen urbis in memoriam filii sui Chanoch. Solemus enim primogenitos, tanquam primæ virtutis roborisque nostræ hæredes, Genes. XLIX. 3. nostrosqve sive in regno, sive in bonis successores, majore, quam cæteros, affectu complecti & mactare honore.

§. XXXII. Ad v. eund. Et ædificavit urbem.) Promore suo mira hic & hactenus inaudita somniant Observatores Halenses, Tomo I. Obs. XIX de scholis antediluvii.

luvianis §. 16, seqq. Ajunt, in familia Adami vixisse cultum Dei longe simplicissimum, eundemque in posteros non propagatum ullis concionibus, neque scholis etiam suis opus ob doctrinam simplicitatem & brevitatem, sed omnia caparum inter medios labores quotidianos & domesticos ipso usu ostendit & doceri potuisse, partim in quiete quotidiana à laboribus sat temporis superfuisse amico colloquio & discendi & docendi absque observatione certae horæ, absque dictatis, absq; Catechismo & verborum certorum commemorationes. Ceterum nondum præcepisse eo tempore Deum, ut externo cultus signo unus homo ab altero distingueretur. Nondum circumcisonem, nondum sabbatum, (quāquam hoc jam in paradiso fuerit institutum & laniore sententia ipsi Judæi agnoscant, dum à facie Dei Cain extrulus est, exulasse à manifestatione Divinæ majestatis, à Prophetia & Spiritu Sancto) nondum sacrificia (quāquam diserte narratur, utrumque Adami primogenitum sacrificia Deo obtulisse) & oblationes & ferias præceptas, quod demum à Mose factum sit. Cultum Dei simplicissimum videri fuisse patientiam in laboribus & pœnis lapsus & fiduciam in Deum tanquam in creatorem & eum querentium remuneratorem & exinde promanantem vitam innocentem & beneficam. Hanc esse illam fidem, ob quam oblatio Abelis gratior fuerit Deo, bac esse opera Abelis, ob quæ Cain eum interemerit. Nihil scilicet in hac prima religionis simplicitate hominibus cum Christo negotii erat, in cuius tamen solius nomine omnem hominis salutem consistere, nec extra eundem ullam beatitudinem homini contingere posse Petrus enunciavit Act IV. 11. X. 43. Porro in ista simplicitate, ad quam & hodiernam religionem nostram universam reformatam, proculq; ex ea relegandum esse decernunt Observatores, qvicq; id scholas, qvicq; id informationem

12 HISTORIA CAINI ET IABELIS

ordinatam vel ad horas, vel ad formam, vel ad symbola, vel ad Catecheses, vel ad Compendia, aut ad simile quid adstrictam sapiat, nullo alio cultu animt, nullis studiis, nullo defensore, adeoquemc ullare republ. opus fuisse. Primum omnium hanc simplicitatem vita & religionis dispergisse Caino, homini voluptatibus, ambitioni & avaritiae maxime dedito. Unde tradita patris de statu integro, ejusque perfectione, de lapsu, ejusq; pœnis, immersum desideriis cordis fut haud dubie pro fabulia babuisse, homines ab actionibus glorioſis ad vitam ingloriam ducentibus. Hinc viribus ingenij abutentem & à simplicitate paterna secedentem civitatem condidisse, leges promulgavisse, artes invenisse, vitam hominis magis commodam, amœnam & delectabilem reddentes. Civitate condita & scholis opus fuisse publicis, partim ut à teneris annis homines different à prejudicio autoritatis pendere (cum antea in amplectendis de religione sententiis, neminem mortalium reveriti, summa sentiendi credendiq; libertate tuiscent gavisi) & ita cœca obedientia jussa imperantium venerari; partim ut persuasione perpetua, quod homo lapsus sit præstantissima creaturarum, quodq; cultura intellectus & novarum artium ac scientiarum ad summam felicitatem progredi possit, (qvæ nempe omnia falsissima sint) separarentur ejus subditæ à vera Ecclesia, illa nempe simplici, neq; ullius religionis, ad certos credendi articulos formaque adstrictæ, indiga) & sic totum genus humanum ad sapientiam terrenam, humanam & demoniacam, à sapientia cœlesti, casta illa, misericordi, simplici, sine fuco & Sectis, (uno verbo: Indifferentistica, qvippe quæ sola est sine Sectis) traduceretur. Id quod & eventus docuerit, tempore Noachi omnibus Adami posteris ad Cainiticam Sectam translatis, alliciente eos etiam cultu illo Divino splendido, à Cainitis

EXCOS.

excoigitato, (de quo tamen ne gry qvidem ullibi, sive in prophanis, sive in sacris scriptoribus legitur) & Musica. Jubalitica exornato, (qva de re legisse te non ita pridem Observatores testantur, sed autoris tamen recordari non posse, qvod etiam Judæi Musicam Jubalis de applicatione Musicæ ad cultum Divinum soleant exponere. Ego verò putaverim potius, Jubalis Musicos fuisse illud Musicorum genus, qvod hodie appellare solemus die Stroh-Fidler/Musickstümpfer/Braten-Seiger/Leyrer und Sack-Pfeiffer/ qvod in ganeis & rusticorum compotationibus eosdem ad tripudia, boatus, saltationes excitare solet, è contra verò Musicam severiorem & ad animi devotionem inflammantem, institutum esse Davidis, viri secundum cor Dei, adeoq; Divino præcepto nitentis, Ps. CL. per tot.) in quo adeo baud dubie & multæ ad populum conciones pro confirmanda idolatria fuerint habite. Credo etiam inter urbem à Caino exstructam & pagos nostros hodiernos nihil aliud discriminis intercessisse, qvam quod illa vel muro vel sepimento ex ligno fuerit cincta. In qua non alia curiæ & Senatus magnificentia, non aliis scholarum Ecclesiarumq; splendor, non alia civilis majestatis pompa, qvam in urbeculis nostris rusticis hodiernis, conspicebatur. Ut somnio mihi simile videatur, in Cainitica illa & stercorea urbe, (ut omnium rerum initia sunt tenuia) cholas, artifices, sophismata politica, delicias urbanas & alia id genus comminisci. Quid interim de tota illa observatorum structura aliud dixeris, qvam quod iidem Observatores contra illos, qui Adami Sethique tempore aliquas floruisse scientias & artificia prætendunt, declamant : §. 7. omnes fere linea ostendunt, qvod iste doctrina sententiam suam non ex verbis Scriptura, secundum re-

G 3

gulas

gulas bona interpretationis deducant, sed plane adversus omnes bona interpretationis regulas, sensum verbis inferant, aut etiam deficiente plane Scriptura, ex solo prejudicio, de vanitate & inutilitate Scholarum & de simplicitate religionis, in sola patientia in laboribus & fiducia in Deum, tanquam in creatorem, consistentis, nescio sub quo pretextu ac quo jure fingendi aliquid, de quo Scriptura tacet, defectum aliquem imaginarium Scripturæ suppleant. Ut adeo ulteriori refutatione ac specialiori commōnstratione erronee hujus opinionis, omni fundamento Generationis Scripturæ destitute, vix videatur esse opus.

§. XXXIII. Adv. 18. Chanob. Irad. Metzschael. Metzschael.) Nihil de his amplius invenitur in sacris. Quare complendæ tantum Genealogiæ causa adferuntur. Quæ ex originatione horum nominum de fatis ejus temporis conjectat D. Galovius, conjecturæ sunt, quin falsus haud fuerit, qui dixerit, infra conjecturarum dignitatem subsidere.

§. XXXIV. Ad v. 19. Et accepit sibi.) Raebi, quo autore, ipsemet non indigitat, tradit, moris tum fuisse, ut quis duas duceret uxores; unam ad voluptatem, quam sterilitatis poculo inebriatam, quò minus liberos parere posset & de formæ elegantia quidquam deperdere, ineptam reddiderit. Hanc & ciborum delectis & quocunque alio placendi genere, ut sibi promptam paratamque haberet, demeruisse. Alteram ad generationem, ut per eandem genus suum multiplicaret, quæ, quia perpetuis circa liberos laboribus occupata, de formæ venustate subinde detriverit quidpiam, grata in ipsius oculis haud fuerit, sed contempta. Nec quidem ullum tam fœdi moris indicium in omni antiquitate com-

NOTIS ILLUSTRATA.

55

comparet. Quidni igitur fabula sit & commentum otio-
orum Judæorum? Nihil aliud hic dicitur, quam duas
Lamechum habuisse uxores. An primus duas duxerit
& annon alii eo tempore tres quatuorve in matrimonium
assumpserint, nec asseritur diserte in textu, nec negatur.
Vulgò primus polygamus à plerisque omnibus habetur
Lamech. Sed dispicias, rogo, utrum vel in textu ejus rei
vel in historia solidum fundamentum, sine quo indu-
bitato affirmandum nihil est, compareat? Dubitat quoque
Jo. Clericus, rationem primitus introductæ à Lamecho
polygamias hic sufficientem contineri. Non nego
interea, jam à vetustis Ecclesiæ doctoribus varias,
easque non parum probabiles, adductas fuisse rationes,
quod Lamech & primus polygamus fuerit & polygarnia
sua grande peccatum commiserit. Congessit eorum dicta
summo studio *Nat. Alexander* in *H. E. V. T. Tertullianus*
igitur libro de Monogamia: *semel tantum vim passa in-*
strutio Dei per Lamech, constitit postea in finem gentis illius.
Secundus Lamech nullus extitit, quomodo duabus maritatus?
Negat Scriptura, quod non notat. Hieronymus libro I. con-
tra Jovinianum: *primus Lamech sanguinarius & homicida*
unam carnem in duas divisit uxores; fratricidium & bigamiam
eadem cataclysmi delevit pena. De altero septies, de alte-
ro septuages septies vindicatum est. Quantum dstant
in numero, tantum & in criminе. Gravius itaque peccasse
Lamechum bigamia pronuntiat, quam Cainum fratri-
cidio. Nata hinc fuit apud antiquos pariter ac recenti-
ores quæstio: qui tanto crimiñi Lamecho detur, duabus
uxoribus sociari, cum post diluvium Patriarchæ, san-
ctissimi Deoque carissimi viri, pluribus uxoribus liber-
rime fuerint usi? Quia in re sententiarum divortia recen-
sere

HISTORIA CAINI ET ABELIS

56

sere nimis longum foret. Nonnulli contra institutum antiquum, non contra morem præsentem aut legem quampiam particularem peccasse illos affirmant. Ita *Augustinus*. Alii non ardore aliquo vagæ succensos libidinis, non petulantis formæ captos decore, sed studio quærendæ posteritatis & propagandæ sobolis pluribus cohabitasse ajunt. Ita *Ambrosius*. Quidam tunc hoc licuisse pronunciant, quando nondum repleto mundo humanum genus propagari debebat, non item diffusa per universum orbem hominum multitudine. Ita *Chrysostomus*. Alii tantum concessam fuisse plures uxores ducendi licentiam asserunt, quibus fuerit Divina revelatione concessum: per quam sicut Jacob à mendacio, Israelitæ à furto, Samson ab homicidio: sic & Patriarchæ & alii viri justi, qui plures simul leguntur habuisse uxores, ab adulterio excusari. Ita *Innocentius III.* Nec minus dissentient recen-tiores. D. *Dannhauerus* in Theologia conscientiaria: Patrum sanctorum polygamiam excusat perfectioris in lege intelligentia defectus & Zelus acceleranda nativitatis Messiane. D. *Gerhardus de Conjugio*: Patriarchæ non ex inspira-tione vel dispensatione Divina, sed ex prava temporum illoru-m confuetudine, posteritatis latius propagandæ desiderio à lege primæva secesserunt, ac natus ille in ipsis à Deo toleratus ac pœnitentiam agentibus remissus est. D. *Frid.* Ulr. *Gau-lixtus de Conjugio* & divortio: polygamiam usque ad Mes-sie adventum Deus in populo sibi proprio toleravit & tol-e-rando tacite veluti probavit. Non videntur hæ rationes omnem tollere difficultatem; qvare tutius rectiusque incedunt, qvivera realique dispensatione, qvanqvm ea scripto comprehensa non sit, veteres patres pluribus cohabitasse uxoribus affirmant. Ita *Hulsemannus*, *Lyferus*, *Calevus*, *Scherzerus* & plurimi alii.

§. XXXV.

§. XXXV. Ad v. eund. *Una Ada, altera Zilla.*) Adam dictam fuisse quasi *remotam* à viro, cum qva extra unum alterumque congressum, generandorum libe- rorum causa institutum, nihil Latiecho fuerit negotii: Zillam verò tanquam sub umbra viri omnibus deliciis gaudentem, tradit *R. Sal. Jarchi*. De qva inutilis solertia recte *Aben Ezra*: **אָל תַּשְׁמַת לְבָךְ לִשְׁמֹר אֶל דָּבָר** הגאון בscribers כי אלו היינו יודעי כל לשון הקדרש **מִן־נָכֵל לְדֻעַת כָּל חֲקוֹרָת כַּטְעַמְשָׁרְזָוִישָׁכָר**: *tu ne animum tuum adverte ad verba Excellentis illius viri quo ad nomina ista, qvia si vellemus scire omnem liquendi in Scriptura rationem, unde poterimus omnem Scripturarum sensum expiscari, sicut sumus de Mose & de Isaschar.* Hoc nempe vult, nisi Scriptura ipsa explicatione sua præeat, nominum priorum originem Grammaticam, impositionis causam & totius rei historiam necessariò nos late- re. Quod exemplo vocis Isaschar & Mosis confirmat.

§. XXXVI. Ad v. 20. *Jabal pater habitantium in tentorio Gregis.*) Sententia quidem clara est, Jaba- lem nempe patrem fuisse, i. e. autorem eorum, qui non in domibus, sed tentoriis ob hanc commoditatem habita- verint, ut tentoria, quoties necessitas requireret & paſcua ibi locorum, ubi primum fixerant, deficerent, sine ullo negotio refigere & in alium locum transferre possent. Quali vitæ genere adhuc hodie, nisi fallor, Tartari Præ- copenſes utuntur. Sed in Ebraismo loquendi ratio pau- lo difficultior videtur: *autem incolentium tentoria Garmenti, Ben Melech supplet vocem: רְשָׁע, paſtorum, hoc sensu: erat inventor habitantium tentoria et paſcentium armenta.* Redak ῥו, in וּמִקְנָה per רְשָׁע, seu cum vertit, hoc sensu: *erat incolens tentoria cum pecore.* Quo pacto ῥו, ei

H

occur-

occurrit Exod. I. 5. ubi dicitur: זָהָרְתָ בְּמִצְרַיִם וְוֹסֵף
quod cum Onkelo & Tremellio convertit: septuaginta erant
animæ una cum Joseph, qui erat in Ægypto. Consentit cum ipso
D. Christian, Noldius & Bochartus in Hierozoico. D. Seb. Schmidius
existimat, unū nomen habitator stare pro duobus hoc
sensu: habitator tentorii & vir pecoris. Cæterum uti Ja-
bali hoc loco inventio tentiorum & pascendi pecoris,
Jubali verò Musicorum instrumentorum & Tubalkaino
æris conficiendi aprandiq; inventio tribuitur: ita frustra
hæc omnia à Seb. Münstero & Isidoro Clario, Lamecho, viro,
ut ait, in omni arte prudentissimo, tanquam primo auctori,
qui has artes ad filios illos suos traduxerit, adscribuntur.
Nec enim Lamech אֲבִי, primus horum artificiorum in-
ventor, sed filii ipsius dicuntur.

§. XXXVII. Ad v. 21. *Jubal pater pulsantium in*
cithara & organo.) אֲבִי autorem primumque inventorem
notat. D. Seb. Schmidius præterea putat, denotare insi-
gnem artificem. Quod utique conceditur pro modulo illi-
ius temporis, quo quicquid ad perfectiorem statum,
quam antea fuerat, evehitur, excellens nobis & singu-
lare appareat. Quemadmodum poësi Germanica è Ger-
mania prorsus exultante Joannis Sachsi rhythmi, utcun-
que hodie nobis simplicissimi, imo & auribus nostris
graves videantur, summo tamen eo, quo vixerat, tempo-
re, in pretio apud omnes erant & admiratione. Et forte
ex reliquiis Musicæ Jubaleæ, adhuc hodie in Asia super-
stitionibus, de quibus Clericus ad h. l. apparere posset, qvalis
& ipsius quoque inventoris Musica olim fuerit, cum qui
ad ea loca profecti mores illarum regionum nobis percen-
suerunt, eloqui satis non possint, quam illa, si ad no-
stram Musicam referatur, moleste in auribus strideat &
audi-

audientium sensus offendat. Eqvidem *Raschi* Jubalitica Musica abusos esse putat ad sacra idololatrica, qvod Observatores Halenses, ceu supra diximus, ad stabiliendam suam tententiam de simplicitate cultus Diviniante Cainum & introductis à Caino atque posteris ipsius inutilissimis in cultum Divinum ritibus & pompis arripiunt. Sed si ideo instrumenta Musica ex Ecclesia eliminanda sunt, quia eorum autores vel propagatores iisdem ad idolorum cultum juxta incertam Judæi narrationem abusi fuerunt, armenta quoque ovium pecorumque ex Christianismo abigenda fuerint, de quibus idem *Rasch* ex Agada: בונָן

בְּתִימָה לְשׁוֹן כְּמַחְדָּר אָמֵר סְפִּילָה הַקְּנָאָתָה הַמְּקָנָה: adificans domos ad cultum peregrinum seu idolatricum, unde in proverbio dici solet: simulacrum emulationis pecus. Sensus verborum est: ædificasse Jabalem domos ad exercendam pecorum cultu idololatriam, ceu proverbio apud Ebraeos dicebatur: simulacrum idolatriæ pecus. Qvæ enim gentes pecori operam dabant, ut ex ejus solius proventu omnem sustentationem suam quererent, hoc animal tanto in pretio habebant, ut in simulacro illud ceu Deum & omnium ad se redeuntium bonorum fontem adorarent; ut de Ægyptiorum Apide res nota est. Ut igitur organa Jubalis Musica idolatriæ inserviebant: ita pariter pecora Jabalis. Si vero musicalis illa pompa simplicitatem cultus Divini dedecet, cur vero DEUS in Vet. Test. hanc pompam non assumpsit tantum, sed & introduxit atque mandavit.

§. XXXVIII. Ad v. 22. *Acuentem omnem opificem.*) Denuo in verborum constructione obscuritas suboritur. Quid enim est: קָרְבָּן לֹוטֶשׁ כָּל, acuens omnem opificem? Metalla enim & instrumenta acuuntur poliuntur;

turque, non artifices. Quare ad mitigandam sententiae duritiem varia medicina inventa est. *Buxtorfius* in Lexico, quo & *Junius* & *Piscator* inclinant, נָשׁ hoc loco acuere erudiendo vel acute erudire significare putat. Quo sensu sumi videtur vox illa Deut. VI. 7. *acuer mandata mea filiis tuis.* Qvanquam hoc loco exaggerationem potius & inculcationem severam atque rigorosam, per metaphoram ab acuendo desumtam denotet. *D. Seb. Schmidtus* לְטַשׁ, *artificem* & תּוֹרֶת, *elaborantem* interpretatur, ut constructio sit: artificem omnium elaborantium æs & ferrum. Qva verò autoritate non constat. Alii, utpote *R. Sal. Jarchi* וּרְשֵׁת in significatione non activa, sed passiva accipiendum esse contendit hoc sensu: *אֲמִנָּס* omne opificium. Sed חָרֵשׁ perpetuò active *fabricantem ferrum*, seu fabrum ferrarium, sicut עַשְׂרֵה, fabricantem ligna, seu fabrum lignarium Scripturæ usum notat, à qvo ob vocem eandem, aliquando difficiliorem sensum habentem, recedi non debet. Nec verò etiam acuuntur poliunturque opicia, sed opificiorum instrumenta. Subtilius nonnunquam, qvam parest, *Jarchius* פִּילָּגָזֶק. Ineptit verò prorsus, cum de origine nominis Tubalkain scribit: תּוּבָל לְשׁוֹן הַכְּלִין הַכְּלִין וְהַתְּקִין אֲוֹפְנוֹתָו שְׁלֵמָה קָרְבָּן לְשׁוֹתָה כָּלִי זִין לְרוֹצְחִים. *Tubal significatus aromata.* Condivit enim & preparavit opicia Caini, ut saceret instrumenta armatura pro latrocinantibus. Lepida metaphora, condire opicia, h. e. in meliorem statum transferre. Qvis de illius ætatis simplicitate crediderit, tanta subtilitate conditas potuisse invenire figuræ? Hinc Tubalkain aroma Caini & conditura artificiorum ipsius. An verò etiam Proprietissæ fuerint gentilis familiæ matres, quæ liberis suis statim

statim à nativitate nomina imposuerunt, futuros even-
tus prædicens? Reete Ben Melech: stupidum hic est
Excellentissimi Jarchii ingenium. Quid tandem dice-
rius de constructione illa: acuenses opifices? Quid impe-
dit, quo minus dicamus, esse metonymiam actionis
pro objecto illius, cuius exempla recenset Glassius in
Rhetor. S. Tractat. I. Cap. IV. p. 67. Dum enim effectus
& objecta artificum acuuntur, ipsi quoque opifices,
acutis instrumentis utentes & acutos effectus producen-
tes, acui, i.e. perfici non immerito dicuntur.

§. XXXIX. Ad. v. 23. *Virum occidi.*) Siquis in
universa Scriptura locus est, qui crucem interpretibus
fixit, hic equidem dici potest jure meritoque. Qvare
ipse Lutherus: *haud scio, an ullus alius in Scriptura sancta
sui locus, tam varie tractatus & laceratus, ut ille.* Recen-
setur ex abrupto historia, ut occasio omnis exspiret,
ex antecedentibus de narratione facti judicium terendi.
Alloquitur uxores suas, easque maxime attentas dictis
suis esse jubet, ut ne conjectari quidem possit, cur non
ad filios suos aut maiores sermonem instituat. Si finge-
re historiam hic liceret, fictamque textui adaptare, ne-
mini major ingenii gloria, quam Judæis conveniret qui,
narrante Rasebrio, fusius verò *Abendana* in spicilegio ad
סכלין יונתן, Lamechum jam cœcutientem, assumpto filio
Tubalkaino, ad captandas feras egressum, Cainum in
arbusto latentem, tectumque pelle ferina, telo transfi-
xerit, cognita verò à Tubalkaino proavi sui morte,
comploris ex terrore manibus, filium quoque adoles-
centem suffocaverit. Cumq; uxores ipsius facti atroci-
tate commotæ cohabitare ipsi amplius detrectassent, ier-
mone isthoc ad eisdem directo, in officio illas ajunt con-
tinuisse. Commenti falsitas duplice se argumento pro-

dit, & qvod interposito signo certum reddiderit Cainum Deus, qvod violenta manu casurus non esset, & qvod Tubalkain eousque produxerit annos, ut varias in ære & ferro artes invenire, easdemque pro ratione illius temporis ad summum fastigium deducere potuerit. Reliqvæ interpretationes vel conditionate loquentem faciunt Lamechum, *i. s.* si virum occidi in vulnus meum, sicut Cain, qvod tamen non feci; cum Caino vindicta septupla sit decreta, qui reapse occiderat Abelem, qvantò magis Lamecho, qui neminem prorsus occidit, suspendetur poena in generationes septuaginta septem. Ita sententiam hanc recenset *Abendana*, qvæ tamen absurditate sua, qvamprimum auditur, sese prodit. Vel adversative verba intelligunt: qvamvis vel maxime occidsem virum puerumque in qvalemcunq; livorem vobisemque meam, velletque mihi quispiam vitæ periculum ideo creare, is experiatur tecum, ego enim non septies, sed septuagies septies memetipsum gladio, manu, dentibus ulciscar. Quo pacto grandis duellorum jaëtator Lamech tuerit necesse est. Qui tamen sensas ipsam vocum constructionem mire offendit atq; discerpit. *Io.* tamen *Clericus* huic opinioni calculum nihilominus addit suum. Vel absolutum faciunt horum verborum sensum, idq; denuo dupli modo: *occidi virum*, i. e. Cainum, &: *occidi virum* primarium aliquem & puerum ignobiliorem. Nolumus in brevi Disputatione sensuum divortia recensere, singulorumque rationes justo examine expendere, fecerunt id præ aliis *Varenius* atq; *Pfeifferus*, novissimeq; ingeniosa pulchra que Disputatione *D. Jo. M. b. Langius*. Qvorum hi verisimiliorum eorum sententiam esse autumant, qui confiteri Lamechum uxoribus suis duorum hominum cædem, à se perpetrata, subjicereq; solatum, ne forte & maritum tru-

truculenta morte peritum extimescerent, contendunt. Quæ sententia verbis eqvidem in textu omnibus accurate conveniret. Ita enim fateretur Lamech, occidisse se virum, non sine gravi conscientiæ suæ vulnere, & adolescentulum, non sine famæ suæ vibice & detrimento. Non tamen esse, ut uxores ipsius animo metuq; perturbarentur. Qvisquis enim ideo sibi periculum vitæ posthac struxerit, graviorem pœnam, quam ipsum Cainum subiustum esse. Qvod solatio eqvidem uxoribus esse debebat, qvanquam revera inane fuerit & febriculosum. Hoc si cuiquam displicuerit, is vel verosimiliorem adinveniat sententiam, vel fateatur, aliqvid Divinum Spiritum nos ignorare voluisse, ne animo supra alias efferamur & à salutari Scripturæ scrutinio manum unqvam removeamus. Memoranda nobis sub finem est singularis plane, & quæ forte vix cuiquam venisset in mentem, opinio ingeniosissimi D. Seb. Schmidii, qui ad h. l. ita commentatur: nos convenienter contextui putamus, Lamechū consideri suum bigamic peccatum coram uxoribus, ut & ha agnoscant, sive vera fuerit pañientia, sive hypocritica & à conscientia extorta. Hoc peccatum comparavit cum peccato homicidiū Caini, avi sui: virum occidi &c. q. d. matrimonij lex est, ut unus sit vir & una fœmina. Unde duabus fœminis duo competit viri: at ego unus vir duas habeo uxores, alterum itaq; virum quasi occidi, commisge tantum fere peccatum, quantum est homicidium Caini. Vir & juvenis idem sunt; est enim hac oratio idem repetens, mutatis elegantier verbis. Nonne enim idem sunt: virum occidi in viuis meum & puerum seu juvenem in plagam meam? Tales repetitiones sunt frequentes. Simile quid circa hoc Lamechi alloquium sentit Lightfootus apud Matth. Polum in Synopsi. De qua verò sententia malum legi doctissimum pariter modestissimumq; D. Langy judicium.

EPI-